

# JERUSALEM RADIO

THE ONLY RADIO PUBLICATION IN PALESTINE

Vol. II — No. 29

PRICE 10 MILS

Friday, July 14, 1939.

Supplement in this Issue :

## NEW BROADCASTING HOUSE



St. Nicholas Cathedral/Mosque,  
Famagusta, Cyprus



Kyrenia, Cyprus

Photos: J. L. Maude, Jerusalem

THE NEW HEBREW LESSONS BY Dr. S. KALEKO

**PRUDENTIAL**

The Largest Insurance Company in the  
British Commonwealth of Nations

# New Series of Hebrew Lessons

## An Introduction By Dr. S. KALEKO

As already announced in this publication, I have been appointed by the Directorate of the P.B.S. to conduct the new series of Hebrew lessons for beginners. I am bound to admit that I do not take over this task without some hesitation. Indeed, I have acquired in the course of many years a certain amount of experience concerning Hebrew lessons for adults, especially with those whose language used to be German. But as to language lessons over the radio, I am a complete "Beginner".

Lessons over the radio are distinctly different from the usual lessons in schools or courses, not only from the view-point of the very limited time (quarter of an hour per week) but also regarding the means of learning which consists entirely in listening, and, finally, there is the lack of personal contact between pupil and teacher. All these points will necessarily diminish the intensity of the lessons, and they provide new tasks and difficulties for the teacher as well as for the pupil (hearer).

I am quite sure that the success of these lessons depends mainly on the independent work of the pupil. The more the pupils devote attention to the lessons, the more they exercise the words and grammar — which will be published in "Jerusalem Radio"—and the more they regularly and punctually attend to the radio lessons — the more their progress will be assured. By listening to the radio-lessons the end is by no means attained. These lessons will only condense the results of the independent work that the listener has done throughout the week, they will give him the opportunity to get accustomed to the spoken Hebrew word and give him new tasks.

Now, I shall make a few comments about the programme of the lessons and the method of the printed lessons in "Jerusalem Radio".

1) During the course of a year, (about 50 lessons), we hope to teach the pupils about 2000 words. That is, by the way, sufficient for daily colloquial needs and for reading and understanding the News bulletins given in the daily papers. Besides, the pupil will find in our lessons the most important grammatical rules without which no living Hebrew conversation would be possible. Those grammatical rules that have no vital importance will be left out.

2) In order to make it easier for the pupil to learn the vocabulary, words will appear in the lessons in the first place according to their meaning and secondly, according to their grammatical order. Our aim is TO LEARN FIVE HEBREW WORDS DAILY! Everyone will be able to learn this small number of words. And this is why we shall use the following method of printing:

- a) Every printed lesson will contain 30 words with English and German translations.
- b) Besides the vocabulary every lesson will contain reading material, oral and writing exercises with notes in English and German.
- c) Every lesson will be divided into three paragraphs, so that the pupil may learn one paragraph every two days and will have an opportunity of revising all three on the seventh day. In this way, the pupil will be well prepared for the radio lesson.
- 3) The lessons will be published regularly in "Jerusalem Radio" one week before the radio lesson. Every new lesson will be built up out of the previous one.
- 4) Pupils are advised to provide themselves with an English-Hebrew or German-Hebrew vocabulary note-book and to insert new words according to the Latin alphabet. These vocabularies will be useful later for written tasks.



- 5) The teacher asks the pupils to consult him on all questions arising out of the radio or printed lessons. (Dr. S. Kaléko, c/o Jerusalem Radio, P.O.B. 1073, Jerusalem).
- 6) From time to time the teacher will give written tasks, which may be sent to him for correction, if the pupil so desires.
- 7) These lessons are intended, of course, for beginners, but not absolutely raw beginners. In the next two issues of "Jerusalem Radio" there will be published two Supplementary lessons intended for those who do not know the written alphabet and have no practice in reading. This will assist in preparing them for the radio lessons which begin in the first week of August.

## Let's Speak English!

Outline of the Seventh Talk to be broadcast by the President of the Brighter English League on Monday, July 17, at 9 p.m.

### VOCABULARY

<p>I. The difference between :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Trip</li> <li>b) Journey</li> <li>c) Voyage</li> <li>d) Travel</li> <li>e) Excursion</li> <li>f) Tour</li> <li>g) Expedition.</li> </ol> <p>II. Prize specimens of Pinglish :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Familiar instead of Family</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>b) Occasion instead of Bargain</li> <li>c) Rentable instead of Profitable</li> <li>d) Reparations instead of Repairs</li> <li>e) Prospect instead of Prospectus</li> <li>f) Act instead of File</li> <li>g) At the Next Time instead of Soon.</li> </ol> <p>III. Words that should never be used in Palestine :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>For technical reasons.</li> </ol>
--	---

## THE BOOKLET

containing the first six talks in this series, with a foreword by the Director of Programmes of the P.B.S.

## IS NOW ON SALE

Price: 50 mils.

  
**DAVID's**  
**SALE**  
ALL MODELS  
LEFT IN STOCK  
NOW  
AT EXCEPTIONALLY  
REDUCED PRICES  
COME FIRST TO  
**DAVID'S LTD.**  
JERUSALEM · TEL AVIV · HAIFA

# Notes and Comments

## NEW BROADCASTING HOUSE

In this week's issue our readers will find a special supplement devoted to the new studios of the P.B.S. in Queen Melisande's Way, Jerusalem. The first official pictures of the interior are reproduced in this supplement by kind permission of the Postmaster-General.

## BEETHOVEN CONCERT

This week's Tuesday Night Orchestral Concert will bring us a Beethoven programme. The two contrasted works are drawn from different periods of Beethoven's life. First, an early work, the First Symphony, and afterwards one of the mature works of the master.



FRANK POLLAK

(Photo: Weissenstein, Tel Aviv)

the piano concerto in G major. Frank Pollak is the soloist of the evening, and he will play the same piece that he as the delegate of Palestine will have performed at a Piano Competitions in Geneva a few days before this concert. The conductor will be Crawford McNair who has already performed the second symphony of Beethoven with the same orchestra. The concert will be relayed from the Y.M.C.A., Jerusalem, and by kind permission of the Secretary. Mr. Miller, the Director of Programmes is able to arrange for the public to attend. Listeners who desire to be present at the performance should write immediately an application for tickets to the Director of Programmes, P.B.S., Jerusalem, since only a limited number of series is available.

\*\*\*

## CYPRUS

The series "The British Commonwealth of Nations" is nearing completion. Nearly all the various countries belonging to this group have already been dealt with, and there remain only a few still to be included. This week's talk will be on a region quite close to Palestine, namely the island of Cyprus of which two typical pictures appear on our cover page. Though many people visit Cyprus for holidays, very few are familiar with the development of this historic place and still fewer people know how it is governed. Mr. Kenniff will tell us of these matters on Thursday at 9.45.

\*\*\*

## OPERATIC CONCERT

This week's programme is rich in musical fare. On Thursday night at 8.40 a concert of Italian operatic music will be broadcast. The concert introduces three periods of Italian opera: works of Rossini, Verdi (the outstanding figure of that art) and finally of Puccini and Mascagni. Rena Pfiffer (Soprano), a singer from Vienna now visiting this country and who has already appeared with the Palestine Orchestra, will sing a number of well-known arias. The P.B.S. Septet, with Hans Schlesinger conducting, will take part.

\*\*\*

## LIGHT ENTERTAINMENT

Those interested in programmes of a lighter nature will find that their wants have not been overlooked in this week's programme. In the English Children's Hour on Wednesday Gracie Fields will entertain not only the children but also a large number of adults who will be sure to tune in to listen to "Our Gracie". Saturday's Tea-time concert brings us Jeanette Macdonald and Nelson Eddy for our delight. These popular stars of the musical comedy of the screen need no introduction to listeners. Their fans will not miss this opportunity of hearing them again. On Thursday at noon Henry Hall and his Orchestra, the famous Dance Band of B.B.C. fame, and on Sunday at tea-time Marek Weber's Orchestra complete the week's programme of light entertainment.

\*\*\*

## MUSIC OF THE NATIONS

French Music will provide the programme for this week's concert in the "Music of the Nations" series on Sunday, and Hede Schack, the young Tel Aviv singer who was one of the members of the Chamber Opera, will render some French songs. On the same evening Hede Schack will also sing five songs from "Poèmes Juifs" by Darius Milhaud, the well known contemporary French composer. Our readers' attention is drawn to the musical notes on his work published along with the programme.

\*\*\*

## "HAND OF VENGEANCE"

On Wednesday night at 9.00 p.m. "The



MAY HARLEVAN

Producer of Wednesday's Play

(Photo: Kamenetzky, Jerusalem)

Hand of Vengeance", a tense drama by Alicia Ramsay and Rudolph de Cordova will be per-

formed. This is the third play by these authors that the P.B.S. has produced, the last being that amusing skit, "Doctor My Book" by R. de Cordova, which is said to be one of the most broadcast plays in the world.

The scene of "The Hand of Vengeance" is set in India, and the drama portrays the emotions of two men, one haunted by a prenatal fear,

(Continued on page 4)

**ה ס נ ה**  
חברה אוטו-ישראלית  
**לஅந்தாரியே**  
בנעם  
נולד בשנת 1924

**HASSNEH**  
**INSURANCE**  
CO. OF PALESTINE  
LTD.  
ESTABLISHED 1924

**TO CYPRUS**  
by S.S. MAR ZION  
REGULAR FORTNIGHTLY SERVICE

• NEXT SAILING •

Haifa: 20/7. Tel Aviv: 21/7

**DIRECT TO LIMASSOL**  
From here you can reach the shady forests of the Cyprus mountain resorts in about one hour by car.

**ALL-INCLUSIVE TRAVEL SERVICE**  
secures you hotel accommodation reserved in advance as well as your transfer from steamer to hotel and vice versa.

**WEEK-END CRUISES**  
A shore excursion to the mountain-forests and streams of Cyprus adds to the pleasure of a refreshing sea voyage.

PALESTINE MARITIME LLOYD LTD.  
TEL-AVIV

## For Children Only

The "Children's Hour" for a long time hasn't had a really exciting thriller — one that makes you all tingly with excitement to know what's happening next, but starting on Monday you're going to have a most exciting serial called "Sabotage". We daren't tell you anything about it except that it's about international crooks and secret messages. We're going to ask you, next week if you can give the answer to a mysterious message in code, but in the meantime you'd better listen to part one of "Sabotage" to see what happens.

On Wednesday, though, there's going to be a happy programme, because one thriller a week is enough. Otherwise we'd probably see the children of Palestine with their hair standing on end. That would be a funny sight. On Wednesday Gracie Fields is going to entertain you and Mr. Poppelstone will tell you about two books. They sound very interesting:—"The First Book of The Earth" and "Short Stories For Girls and Boys".

Who wants to have a fountain pen? There's a chance of winning two on Friday. So take out your pencils and be prepared for the musical competition. It will take the form of a treasure hunt with the clues hidden in music.

You all like to play games, that's sure. So, get together on Friday to play "Musical Chairs", "Broken Bridges", and "Lubin Loo". If you don't know how, why just listen and all the rules will be explained to you.

## Pension "HAR-AVIV"

BETH HAKEREM, JERUSALEM  
800 metres above sea-level; 15,000 trees  
L A R G E G A R D E N

THE BOARDING-HOUSE HAS  
BEEN REOPENED

Reserve your rooms—Tel. 3665, Jerusalem

The Mark of Quality  
and Accuracy

J. L. GROZOWSKY  
EXPERT OPTICIAN  
Est. 1919

27, Nachlath Benjamin Road, TEL AVIV  
Tel. 4336



## R.A.F. RECRUITS IN AEROPLANE BROADCAST To Demonstrate Typical Training Flight

Friendly rivalry between two recruits to the Royal Air Force, both direct-entry sergeant observers, will add to the interest of an unusual broadcast demonstrating an R.A.F. training flight that Daventry listeners will hear shortly. Accompanied by a BBC observer, C. J. T. Gardner, as well as their pilot, they will fly from Hendon Aerodrome over a forty-mile course, one recruit navigating the machine on the outward journey, the other on the return flight. In order that listeners may hear how theory is put into practice in such flights, the standard of each man's work will be assessed on a points basis, which will be described in Gardner's commentary direct from the plane.

Recruitment of air observers direct from civil life, in addition to the normal method of raising them within the Service, has only recently been introduced by the R.A.F., and is intended as a temporary measure to meet the expansion of squadrons equipped with multi-seater aircraft.

Preliminary training occupies about five months, the first three being given over to navigational training at the civil flying school. Then follow a fortnight's routine training at an R.A.F. depot and a six-week course in gunnery and bombing at a Service observer school, after which the recruit is posted to a squadron with the rank of sergeant, and pay at the rate of 12s. 6d. a day. Direct-entry observers are attested for four years' regular service (which may be increased to seven) and six years on the reserve.

Monotony, as the broadcast will show, is conspicuously absent from the air observer's course of navigational training. His first hours are spent in the air, acclimatising him to his new medium of work, then he passes on to the study and practical application of navigation by direct reckoning, learns the art of aerial photography ('bombing' selected objects with his camera is one of his fascinating activities), studies direction-finding by wireless, and, after familiarising himself with a bombsight, he completes his course — during which he will have been some forty hours in the air — with night-flying training.

Empire: Tuesday 8.30.

JACOB S. HAIMSON  
25, King George Avenue, Tel 2021  
JERUSALEM

### All classes of binding for printers

Box and bookwork-  
gilding and framework

Orders are executed promptly  
and to the customers'  
utmost satisfaction.

"Jerusalem Radio" — The Only Radio Publication in Palestine. Published weekly by Jerusalem Radio Ltd., and printed at Goldberg's Press. Offices: 1, Ben Yehuda St., P.O.B. 1073; Tel. 5000 Jerusalem. Subscription Rates: Palestine and Trans-Jordan. One Year: 400 mils; Half Year: 210 mils. Abroad: One Year: 600 mils; Half Year: 330 mils.

MONEY LENT ON JEWELS, GOLD AND SILVERWARE  
**GOLD-LOMBARD**  
80, ALLENBY ROAD, TEL AVIV

(Continued from page 3)

### NOTES AND COMMENTS

and the other obsessed by a desire for vengeance. The plot is gripping, and the end unexpected.

Michael Bryant and Ralph Poston, two versatile and regular performers in broadcast plays will take the parts of Doctor Waring and Ram Koosh respectively, while Leslie Vernon returns to the microphone after a long absence to take the leading role of William Haddon.

The play will be produced by Mav Harlevan.

• • •

### "LET'S SPEAK ENGLISH!"

In last Monday's talk the President of The Brighter English League expressed his doubts whether the booklet containing the first six talks of the new series and published by "Jerusalem Radio" would be out on the day promised, but it was on sale the very morning following the sixth talk, and a great number enjoyed reading the talks they had listened to with so much pleasure. Those who did not hear them had a fine opportunity of providing themselves with amusing and profitable topics of conversation among their friends. The booklet can be had from all bookshops and costs 50 mils.

• • •

### FRIDAY NIGHT CONCERT

The Friday Night Symphony Concert of this week will provide a particularly interesting programme. First, Egon Petri, one of the great masters of the piano, will perform Tchaikovsky's Piano Concerto in B flat Minor, a work which was recently presented by a Palestinian pianist, Eliahu Rudiakoff, with the P.B.S. Orchestra. In the second part we shall hear a work which is seldom performed, the first symphony by Bizet, the famous composer of the immortal opera, Carmen.

While Tschaikovsky's Pianoforte Concerto in B flat minor belongs to the best known virtuoso works of the 19th century, the Symphony of this concert is scarcely familiar to the concert public, and most people do not even know of its existence. Bizet's name and fame is associated almost solely with the opera "Carmen" and the "L'Arlésienne" music, and this early symphony, a youthful and — let us say in retrospective — promising composition does not appear on concert programmes. In it Bizet has not yet developed his specific style, but it would be difficult not to recognise the typical French colouring, the fierce rhythms, and the rich melodic inventions that also later are the sombreous many other antemities.

### TWO FAIRS FLOODED WITH SOUND

RCA Sound Amplification Equipment is playing the leading role at each of the 1939 World's Fair in America. Visitors to the Pacific Coast and to the New York Fair are given entertainment, education and guidance through the elaborate RCA system of sound amplification.

RCA Victor Radios are made by the same, world's largest Radio organization — RCA (Radio Corporation of America). (Ad.)

**What happens to your car  
when Running ?**



At high engine speeds the pistons move inside the cylinder walls at a speed of 2,000 feet per minute — pressures greater than the weight of the car force the pistons downward against the bearings at each stroke and 25 times a second the waste heat from a 3,000° flame within the cylinder must be transferred through the oil film to the cooling water outside. FRICTION, PRESSURE AND HEAT — the only protection the engine has against these opposing forces is a thin film of oil. NEW SHELL MOTOR OIL is free-flowing to assist cooling, tough to resist pressure and friction and incorporates an exclusive mineral oiliness concentrate which keeps it always where it is needed.

**new SHELL MOTOR OIL**



**Stays on the job!**

# Elementary Colloquial Arabic

## SERIES II — LESSON V

BY T. A. FARAH

This is the synopsis of the fifth lesson in Elementary Colloquial Arabic, which will be broadcast on Tuesday, July 18, at 5.15 p.m. by the P.B.S.

### GENDER AND CONJUNCTIONS.

#### PARA I.

Let us first do the exercises 3, and 4, given in lesson IV.

#### Exercise 3.

فينا باب يير داري هادا لا  
دارنا. فين هو كان؟ هو كان في يافا  
نار. إنكليزي

#### Exercise 4.

- فین هو؟ هو هون.
- Where was the radio?  
The radio was in her house.
- Where was he?  
He was in the house.

#### PARA II.

In the last lesson we treated at length these two letters: ك and ه, we shall study now three more letters.

م Its sound is like "m".

ج The sound of this letter is equivalent to the Eng. letter "j".

ت This is like "t" in "little" and "sit", but the tongue is placed at the tip of the teeth.

#### PARA III.

دَمْ مَهَانِي فِيْمَ مِيْنَ فِيْكَ مِيْنَا<sup>١</sup>  
نَامْ كِيَوَّاَيِي kēmāwē مَارِيِي روَّيِي

#### PARA IV.

جَاجْ جَابْ بِيْجَامَا bējāmā كَارَاجْ  
جَادْ بَابُوجْ جِيرَانْ

#### NOTE.

In Egypt and the Sudan the letter ج is pronounced as "g" in "go".

#### PARA V.

بات	تاج	هاتي	békár	فين	ت	ت
راجي	تيجان	ماتو	tējān	باب	ت	ت
كارات	جاب	ما	ya	با	ن	ن

#### PARA VI.

### THE GENDER.

- There are two genders in Ar. Masculine and Feminine. NO NEUTER.
- Most feminine nouns end with an Alif or ه; the latter is the more common.
- Feminine nouns that have not a feminine ending, namely, ل or ه, as دار will be marked in the following lessons with (f).
- Masculine nouns have not a special ending.

### VOCABULARY

Harbour	(mēnā)	مينا	Bananas	(mōz)	موز
Who, whose?	(mēn)	مين	Figs	(tēn)	تين
He brought	(hōjāb)	هو جاب	Day	(yōm)	يوم
Hens	(jāj)	جاج	Today	(il yōm)	اليوم
And	(ö)	و	Neighbour	(jär)	جار

#### NOTE.

- The conjunction و is always prefixed to the word which follows. Thus:  
He brought figs and bananas.

هو جاب تين و موز

- The interrogative مين stands for who? and whose? Thus:

مين هو

Whose radio is this?

راديو مين هادا

هادا راديو مين

# An Introduction to A.R.P.

By MAJOR A. DOUGLAS SPARK, M.C.,  
Air-Raid Precautions Adviser to the Palestine Government

(By courtesy of the P.B.S. Copyright by the Postmaster-General)

A little Pamphlet has been published on Air Raid Precautions. It has been written in English and translated into Arabic and Hebrew, and may be obtained from Police Stations, or by children from the schools, and in Jerusalem it is being distributed by the Jewish Agency. It has been written to meet the requirements of all grades, but particularly for the poor man who has only got one or two rooms for himself and his family.

2. The production of this small Pamphlet does not in any way indicate that there is a possible risk of war in the near future. All civilized nations now have Air Raid Precautions as part of their normal passive defence measures, and the production of this Pamphlet is the first step in giving the population of Palestine some advice on what they should do to protect themselves. The larger organisation of Air Raid Precautions commonly known as collective protection is a matter which will have to be undertaken either by Government, towns or municipalities, and will take considerable amount of time to organise, and will cost quite a lot of money.

3. I would ask you to read this little Pamphlet carefully, for in it you will find in simple language quite a lot of information. It tells you about the various types of hostile air attacks. It tells you how to select a refuge room in your house and if you have only one room how you may strengthen and improve it.

It tells you about gas — to which the public has ascribed the properties of 'black-magic'. — Do remember that one whiff or even twenty whiffs of a poisonous war gas will not kill you. The French peasantry lived through many gas attacks simply by closing up the doors and windows of their farm houses.

It tells you how to make a room gas proof at very little cost. How many people (and how long they) can stay, in rooms of different sizes without a change of air. What the Air Raid Warnings will be. What you should do whenever you hear the alarm sound, and what you should do at night.

It is likely that during war all external lighting will be completely extinguished and streets will likely be marked by luminous paint or specially shaded lamps.

The question of what to do should you be contaminated by a blister gas is briefly dealt with, and also what you should do if an incendiary bomb arrives in your house.

4. As you all know, the population of Great Britain have been supplied with a civilian respirator which they keep in their homes, but a large number of people have asked a better type of respirator to be made available for purchase for the protection of themselves and their families. Do not for a moment think, however, that the civilian respirator is in any way inadequate. It is a most excellent article, capable of protecting you for quite a long period against all known war gases, but to retain its efficiency, it should remain in a nitrogen filled box where it is packed in 50's till it is required. Anticipating a similar demand in Palestine, I have arranged to have put on the market in Palestine a Civilian Duty Respirator at a cost of 15/- complete in a box.

This Respirator, without the box, is sold to the British Public at 17/6 and is a first

class article and will last for many years. The facepiece is constructed of thick specially treated rubber and does not require to be kept in nitrogen.

Lastly should Air Raid take place we ask and advise you to remain calm. More lives have been lost through panic in towns than through any gas which has ever been produced.

## AN INTERESTING CONCERT IN TEL AVIV.

The Special Concert of the Tel-Aviv Branch of the International Society for Contemporary Music which had to be postponed last week will now take place on Sunday next, July 16th, at the Taube Conservatoire Hall, 9, Yehoash street. Programme: Prokofiev: Sarcasmes for piano, A. Daus: Suite on Rachel Songs for mezzo-soprano, flute, and viola, M. Mahler-Kalkstein: Sonatina for Piano, Peter Gradenwitz: Trio for Flute, Viola, and Violoncello. Those taking part are Alexander Buch, piano; Ada Schor, mezzosoprano; Erich Toeplitz, flute; O. Partos, viola; Theo Salzmann; cello. This is the first public performance of these works by the Palestinian composers.



CONGRESS BUILDING AT GENEVA

EXTRAORDINARY REDUCTIONS  
OF 40%  
FOR THE 21st ZIONIST CONGRESS  
ON THE PALESTINE FAST LINE

The validity of such tickets will be for the outward voyage (Palestine-Italy) from July 12th till August 9th; for the return voyage (Italy-Palestine) from August 23rd till October 31st

For further particulars apply to the Company Offices or all Travel & Tourist Agencies

**ADRIATICA**  
S. A. DI NAVIGAZIONE, VENEZIA

# PALESTINE BROADCASTING SERVICE

July 16—22, 1939

JERUSALEM  
449.1 metres = 668 kcs. 20 kw.

\* = Records.

## SUNDAY

July 16

1.30 — Time Signal; Announcements; The Bohemians\*. Simple Aveu (Thomé) — Waltz "Fascination" (Marchetti) — Sizilletta (Blon).

1.40 — First NEWS Bulletin in HEBREW. (Time Signal at 1.45 p.m.).

1.50 — Santur Solo by Artin Santurji. Taqasim — Fantasia "Nahawand".

2.00 — Time Signal; First NEWS Bulletin in ARABIC.

2.10 — English Request Programme\*.

2.20 — First NEWS Bulletin in ENGLISH

2.30 — Time Signal and Close Down.

5.00 — Time Signal; Announcements; "GILBERT AND SULLIVAN"\*. Selections presented by Marek Weber And His Orchestra and The Court Symphony Orchestra. "Mikado" — "H. M. S. Pinafore" — "Princess Ida".

Here are a few selections from the works of Gilbert and Sullivan, the creators of English light opera. The "Mikado" is of course the best known of these and helped to establish the fame of its authors far beyond the frontiers of English speaking countries.

### 5.30—HEBREW CHILDREN'S HOUR

"In the Nursery". Songs you Love to Hear, sung by Hede Schack.

6.00 — "Physical Culture In Israel". An Historical Review by Dr. Z. Zusman — Muntner.

6.15 — Dance Music by The Amateurs Group. "Bedouin Dance" (Y. Lababidi) — "Karkazan Dance" (Y. Ziadeh) — "Sudan Dance" (M. 'Attia).

6.30 — Satirical Song by 'Omar es Zinni\*. "Tatoo, Tatoo"

6.35 — Yusuf Radwan with The 'Abd el Karim Quartet. Introduction — Taqasim — Layali — Palestinian Folk Songs.

6.55 — Scenes from the Play "Antara" by Shawqi Bey, produced by The Studio Dramatic Group. (P.B.S. Recordings).

7.10 — A Light Concert by The P.B.S. Arabic Orchestra. March "Work" (M. Najjar) — Tango "Mimi" (M. 'Asein) — Valse "Mon Petit" (Y. Lababidi) — Fox Trot "Fifi" (M. A. Karim).

7.30 — "Eastern Antiquities in English Collections". A Talk rebroadcast from the BBC.

7.45 — Time Signal; Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ARABIC.

8.00 — Five Songs from "Poèmes Juifs" by Darius Milhaud, sung by Hede Schack (Soprano) (At the Piano: Ariele Sachs). Lullaby — The Song of Zion — Resignation — The Song of the Blacksmith — Love Song.

Darius Milhaud (born 1892) is regarded as the most prominent French composer of our days. He is a prolific composer, and his output includes grand operas, short operas, symphonic works, ballet music, concertos, choral music, and chamber music. Some of Milhaud's works can be regarded as specifically Jewish although the French atmosphere, particularly that of his home region, the Provence, shines unmistakably through in all his compositions, even when he depicts scenes and moods from Brazil (where he spent some time in diplomatic service). The "Poèmes Juifs" have a peculiar story. They are called "Jewish" because the lyrics are taken from Hebrew poetry. Milhaud has actually set to music a French version of these verses, prepared by the famous writer Edmond Fleq; but here in Palestine the original Hebrew words were again fitted to the text — and that without great difficulty, and without disturbing the melodic line of Milhaud's original which belongs, by the way, to his very best creations.

8.15 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in HEBREW (Time Signal at 8.30 p.m.).

8.30 — "Medicine in the Making". A Talk on the Medical Faculty at the Hebrew University, by Dr. Aryeh Feigenbaum.

8.50 — "MUSIC OF THE NATIONS". A Programme of French Music by Hede Schack (Soprano) with the P.B.S. Septet.

9.15 — The Band Of H.M. Grenadier Guards under the direction of Major George Miller\*. The Linnet's Parade (Mark Brewer) — Marching with the Grenadiers. Introducing: British Grenadiers; To your Guard; Distant Greeting; Sylvia; Gallant Serbia; Flash of Steel; Marche Militaire; Flying Eagle; Grenadiers' March — Die Friedenstaube (Lincke).

9.30 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ENGLISH (Time Signal at 9.45 p.m.)

9.45 — "This Week's Music" by Sydney Seal.

10.00 — Close Down.

## MONDAY

July 17

1.30 — Time Signal; Announcements; Ballet Music from "Russalka". Danses Slaves et Tziganes (Dargomyshsky), played by The London Philharmonic Orchestra, conducted by Antal Dorati\*.

1.40 — First NEWS Bulletin in HEBREW. (Time Signal at 1.45 p.m.)

1.50 — Light Songs and Music by Turkish Artists.

2.00 — Time Signal; First NEWS Bulletin in ARABIC.

2.10 — English Request Programme\*.

2.20 — First NEWS Bulletin in ENGLISH

2.30 — Time Signal and Close Down.

5.00 — Time Signal, Announcements

### ENGLISH CHILDREN'S HOUR

"SABOTAGE". A Serial Thriller in three Parts by Monica Marsden.

PART 1: "The Secret Code"

Cast:

Marv ..... Mary Cudworth

Michael ..... David Lipsicas

Mrs. Donnington ..... Heather Teague

Mr. Donnington ..... Michael Bryant

Sam ..... Ralph Poston

5.30 —

### ARABIC CHILDREN'S HOUR

"From the Equator to the Poles". A Geography Lesson by Uncle Shafiq.

6.00 — Jamal Hijazi with the P.B.S. Studio Takht. Taqasim Oud—Introduction—Monologue "I am worrying no More" (Y. Badros — Y. Ziadeh).

6.15 — Song Recital by Mufideh Ahmed And Daoud Karanouh\*. Mufideh Ahmed: "I received your Salam" — Daoud Karanouh: "You have forgotten my efforts".

6.30 — Buzuq Solo by Mohammed 'Abd el Karim. Taqasim—Sam'i Rast (A. Karim).

6.45 — Quran Reading by Sheikh Isma'il Mortaja. Counsel: Chapter XLII — Verse I.

7.00 — "Men of Culture in Palestine": "Ruh Bey El-Khalidi" (died. 1913). A Talk by 'Adel Jabr.

7.15 — Fahd Najjar with the P.B.S. Studio Takht. Introduction — Light Song "Alas! My Heart" (M. Isma'il — Lababidi — Su'udi).

7.30 — Mary 'Akkawi with the P.B.S. Studio Takht. Introduction — Light Song: "Nobody will know my Secret" (A. 'Attia).

7.45 — Time Signal; Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ARABIC

8.00 — "The Kvutza at Home". A Domestic News Bulletin by Itzhaq Itzhaq.

8.10 — Interlude\*.

8.15 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in HEBREW (Time Signal at 8.30 p.m.).

HANANIA BROTHERS  
JERUSALEM · HAIFA

Everything Photographic  
ESTABLISHED 1917

8.30 — Violin Recital by Philip Scharf (At the Piano: Arieh Sachs). Andante Sostenuto (Schubert — arr. Hubermann) — Allegro from "Ruralia Hungarica" (Dohnanyi) — Pantomime, Jota (De Falla — arr. Kochanski) — Russian Gipsy Dance (Rachmaninoff — arr. Dushkin.)

9.00 — "LET'S SPEAK ENGLISH". The Seventh of a Series of Talks by The President of the Brighter English League.

9.15 — Music by Edward German, played by The New Symphony Orchestra, conducted by Dr. Malcolm Sargent\*. Henry VIII Dances: Morris Dance; Torch Dance; Shepherd's Dance. — "Tom Jones" Selection. Introducing: Hurry, bustle, serving men and wenches; Today my Spinet; Wisdom says 'Festina Lente'; A Soldier's Scarlet Coat; The Green Ribbon; For Aye, my Love; Waltz Song.

9.30 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ENGLISH (Time Signal at 9.45 p.m.)

9.45 — VARIETY with Cyril Fletcher, Vera Pearce, Binnie Hale, Bobby Hawes, With The Hippodrome Theatre Orchestra, conducted by Joseph Tunbridge\*. A Comedy Ode: "Orange Peel" — Songs from "Yes Madam"; "The Girl The Soldier Always Leaves Behind"; "What are You Going to Do"; "Czecho-Slovakian Love" — Another Comedy Ode: "The Tale of Hector Cramp".

10.00 — Close Down.

## TUESDAY

July 18

1.30 — Time Signal; Announcements: Alfredo And His Orchestra\*. Selection "Paganini" (Lehar) — Wedding Dance Waltz (Lincle).)

1.40 — First NEWS Bulletin in HEBREW. (Time Signal at 1.45 p.m.)

1.50 — A Light Song Recital by Iraqi Artists.\* "When I complain of Love" — "They told me my Lover Departed".

2.00 — Time Signal; First NEWS Bulletin in ARABIC.

2.10 — "Dancing Singer": Fred Astaire, In Some Songs From His Films\*. "Crazy Feet" (Mitchell & Gottler) — "I'd Rather lead a band" (Berlin) — "Slap That Bass" (Gershwin).

2.20 — First NEWS Bulletin in ENGLISH

2.30 — Time Signal and Close Down.

5.00 — Time Signal; Announcements: "A Selection of Music for Tea-Time" by Anton And The Paramount Theatre Orchestra with Al Bollington At The Organ\*. Selections from: "Champagne Waltz" — "Banjo on My Knee" — "On Your Toes".

5.15 — Elementary Arabic by T.A. Farah. (In collaboration with "Jerusalem Radio"). Synopsis on page 6.

5.30 — HEBREW CHILDREN'S HOUR "Musical Magic". The Story of Mozart, told by Hemdah and An Orchestra of Young People, conducted by Joseph Gruenthal.

6.00 — Talk To Jewish Farmers (Under the direction of the Department of Agriculture and Fisheries). "Diseases of Growing Poultry Stock".

# Every Other Man Marries His Widow

STATISTICS SHOW THAT OUT OF ONE HUNDRED MARRIAGES THE PROBABILITY IS THAT MORE THAN FIFTY OF THE WIVES WILL LIVE LONGER THAN THEIR HUSBANDS.

FROM THE WOMAN'S POINT OF VIEW, THEREFORE, IT IS VITAL THAT THE PROTECTION BE PROVIDED FOR HER IN THE EVENT OF HER HUSBAND'S DEATH.

BUT IN THIS SOME HUSBANDS FIND A GENUINE DIFFICULTY. THE FAMILY EXPENSES DO NOT PERMIT A LARGE AMOUNT BEING SAVED EACH YEAR, AND MANY ACCEPT THE POSITION AS UNFORTUNATE BUT INEVITABLE.

## It is Unfortunate, but it is not Inevitable.

THE MAN WHO IS WILLING TO SET ASIDE A SMALL PERCENTAGE OF HIS INCOME EVERY YEAR CAN PROVIDE THE NECESSARY PROTECTION FOR HIS WIFE. HE CAN ALSO AT THE SAME TIME PROVIDE FOR HIS OWN OLD AGE.

To The

### PRUDENTIAL ASSURANCE Co. Ltd.

9, PRINCESS MARY AVENUE

P. O. Box 544 TEL. 4261

JERUSALEM

I desire particulars of your Endowment Assurances.

Age next birthday

Name

Address

12c

6.15 — A Classical Concert by the P.B.S. Arabic Studio Ensemble. Taqasim — Bashraf "Hijaz" ('Osman Bey') — Sama'i • "Hamayon" (Yusuf Pasha) — Longha "Shahnaz" (Adham Bey).

6.35 — Song Recital by Sheikh Sayyed es Safti\*. "Wake Up at Midnight".

6.45 — Raja el Palestineya with the P.B.S. Studio Takht. Introduction — Taqasim — Layali — Rural Songs.

7.00 — Talk To Arab Farmers (Under the direction of the Department of Agriculture and Fisheries). "Diseases of Growing Poultry Stock".

7.20 — Mohammad Ghazi with the P.B.S. Studio Takht. Taqasim 'Oud — Introduction — Taqasim Kanoun — Mawwal — Light Song "Strange Bird" (M. A. Karim).

7.45 — Time Signal; Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ARABIC.

8.00 — Book Review by Eliezer Lubrany. a) "General Political Science" by J. Ben-Amitai — b) "Strange Love" by Asher Barash — c) "Rome and Jerusalem" by N. Bistrizky — d) "A Tree in the Wind" by Jacob Orland.

8.15 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in HEBREW (Time Signal at 8.30 p.m.).

8.30 — P.B.S. ORCHESTRA. See top of adjoining column.

9.30 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ENGLISH (Time Signal at 9.45 p.m.)

9.45 — "International Affairs" by George Lichtheim.

10.00 — Close Down.

## WEDNESDAY

July 19

1.30 — Time Signal; Announcements: La Scala Chorus Of Milan With Orchestra\*. "Festa e Pani" from "La Gioconda" (Ponchielli) — "Humming Chorus" from "Madame Butterfly" (Puccini) — "Soldiers' Chorus" from "Faust" (Gounod).

1.40 — First NEWS Bulletin in HEBREW. (Time Signal at 1.45 p.m.)

1.50 — Song Recital by Nina And Mary\*. "Luck" — "Alexandria's Monologue".

2.00 — Time Signal; First NEWS Bulletin in ARABIC.

2.10 — "Yodelling Songs" by George Van Dusen\*. "Yodelling Tommy Atkins" — "Murphy's Wedding Day" — "The Yodelling Toreador".

2.20 — First NEWS Bulletin in ENGLISH  
2.30 — Time Signal and Close Down.

5.00 — Time Signal, Announcements

### ENGLISH CHILDREN'S HOUR

"Your Dogs Come Home Again", sung by Gracie Fields\*.

5.05 — "Your Own Library". Something About Two Books, Told to you by W. H. G. Popplestone. "First Book of The Earth" by Harold Rugg and Louise Krueger. — "Short Stories for Boys and Girls" Compiled by Carol R. Brink.

5.20 — Join In Again with Gracie\*. Who will sing some more songs you all know: "The Lambeth Walk" — "At the Court of Old King Cole".

Tuesday  
8.30

## A BEETHOVEN PROGRAMME

### THE P.B.S. ORCHESTRA

(Leader: Sascha Parnes)

Soloist: FRANK POLLAK (Pianoforte)

Conductor: Crawford McNair

Symphony No. 1 in C Major Op. 21. (a) Adagio molto — allegro con brio. (b) Andante cantabile con moto. (c) Menuetto and trio — allegro molto vivace. (d) Adagio — allegro molto e vivace.

Concerto for Pianoforte No. 4 Op. 58 in G Major. (a) Allegro moderato. (b) Andante con moto. (c) Rondo vivace.

(Broadcast from the Y.M.C.A. Jerusalem).

5.30 —

### ARABIC CHILDREN'S HOUR

A Variety Programme of Humorous Monologues, Dialogues and Music for Your Summer Vacation.

6.00 — A Selection of Songs by Umm Kulthum\*. "Happy Days Returned" — "O Stars" — "Why Make Me Suffer" — "Where are the Killing eyes?"

6.25 — Kazem es Sabassi with the P.B.S. Studio Takht. Taqasim 'Oud — Introduction — Taqasim Kanoun — Layali — Light Song: "Until When Shall I Care for You?" (M. Isma'il — M. Attia).

6.45 — Love Songs by Munira And Munir with the P.B.S. Studio Trio. "You made me Love You" (M. Attia) — "Conceal your Laughter" (Y. Lababidi) — "He feels Hurt" (M. Attia).

7.00 — "Our Modern Poetry". A Talk by "Abu Salma".

7.15 — Yahya es Su'udi with the P.B.S. Studio Takht. Taqasim 'Oud — Introduction — Taqasim Kanoun — Layali — Poem "River Rose" (Abu Salma — Y. Su'udi).

7.45 — Time Signal; Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ARABIC.

8.00 — Oriental Hebrew Music by Ezra Aharon (Songs and 'Oud Solos). From "The Lamentations of Jeremiah" (Babylonian Traditional Tune) — Interlude — "On the Road to Exile" — "By the Waters of Babylon".

8.15 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in HEBREW (Time Signal at 8.30 p.m.).

8.30 — Oriental Hebrew Music (continued). "Lamentation" — "Zion".

8.40 — "Travels in the Near East". The Last of a Series of Talks on "The Druzes of Palestine" by Elijah Epstein.

9.00 — "THE HAND OF VENGEANCE". A Radio Play, adapted by Rudolph De Cordova from The Story of The Same Name by Alicia Ramsey And Rudolph De Cordova, produced by May Harlevan. Characters:

William Haddon ..... Leslie Vernon  
Doctor Waring ..... Michael Bryant  
Ram Koosh (Haddon's Servant) Ralph Poston  
The Scene is set in Walter Haddon's Bungalow in Dinajpur, India.



9.30 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ENGLISH (Time Signal at 9.45 p.m.)

9.45 — "Sentimental Serenades", sung by Turner Layton\*. Cinderella Sweetheart (Strauss and Dale) — Beautiful Dream (J. G. Gilbert) — The Night is Young (Rose, Kahal & Suesse) — The Moon Was Yellow (Leslie and Ahlert) — Let Me Whisper (Rosell and Heyman).

10.00 — Close Down.

**KESHET CLEANS & DYES**

## THURSDAY

July 20

1.30 — Time Signal; Announcements; Piano Duets by Rawicz And Landauer\*. Old Favourites — Selection: "I Give my Heart" — Favourite Waltzes.

1.40 — First NEWS Bulletin in HEBREW. (Time Signal at 1.45 p.m.)

1.50 — 'Oud Solo by Mohammed 'Abd el Karim. — Taqasim — "Dance of the Gazelle" (A. Karim).

2.00 — Time Signal; First NEWS Bulletin in ARABIC.

2.10 — "Henry Hall And His Orchestra", Present "Henry Hall Overture". Introducing 25 Songs He Made Famous\*.

2.20 — First NEWS Bulletin in ENGLISH

2.30 — Time Signal and Close Down.

5.00 — Time Signal; Announcements; Budapest String Quartet (Hauser, Pogany, Ipolyi, Son)\*. Quartet in B Flat Major: The "Hunting" Quartet (Mozart). (a) Allegro vivace assai. (b) Menuetto Moderato. (c) Adagio. (d) Allegro Assai.

Wolfgang Amadeus Mozart's Quartet in B flat major (K. 458), written in 1784, is one of the six famous string quartets which Mozart dedicated to his great friend Joseph Haydn, and which are considerably influenced in style and structure by this senior genius. This work has been called "Hunting" Quartet on account of the "signal"-like character of its main theme in the beginning.

5.30 — HEBREW CHILDREN'S HOUR  
"PERSONALITY OF THE MONTH": David Frischman — the Story-Teller. A Play by Shaul Kaleko.

6.00 — "The Hebrew Language". A Talk on its Form and Structure by Itzhaq Livni.

6.15 — Light Concert by The Three Hammers. March "Smyrna" (Badran Pasha) — Tango "The Beautiful" (J. 'Uweis) — Fantasie "Nahawand" (S. Mukhtar).

6.30 — Song Recital by Elia Baida\*. "God Saved" — "Between the Cheeks and the Eyes".

6.45 — Leila with the P.B.S. Studio Takht. Introduction — Light Song: "I am Happy in this World" (M. Isma'il — Y. Su'udi).

7.00 — "Good Companions". A Talk on Abu Nu-as the Wine Poet by I. A. Tuqan.

7.15 — Mohammad el Hafni with the P.B.S. Studio Takht. Introduction — Taqasim — Layali — Classical Song "Before you are in Love" (I. Qabbani).

7.30 — School Songs by the P.B.S. Arabic Studio Choir. "Morning Light" (I. Tuqan — Y. Lababidi) — "My Hope" (I. Tuqan — Y. Batruni) — "The Youth" (I. Tuqan — Y. Lababidi).

7.45 — Time Signal; Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ARABIC.

8.00 — "Theory and Practice". An Academic Review by Faba Turovlin.

8.15 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in HEBREW (Time Signal at 8.30 p.m.).

8.30 — "The Life of Drama" and "The Drama of Life" as lived by Ernst Toller (The Famous Jewish German Playwright), told by Emil Fuerstein.

8.50 — A Concert of Italian Operatic Music by Rena Pfiffer (Soprano) and the P.B.S. Septet, conducted by Hans Schlesinger. Septet: Overture — Semiramide (Rossini) — Rena Pfiffer: Un ballo in Maschera 3rd Act, II Trovatore 4th Act (Verdi) — Septet: Intermezzo from "Cavalleria Rusticana" (Mascagni) — Rena Pfiffer: Cavalleria Rusticana (Mascagni) — Madame Butterfly; Tosca (Puccini).

9.30 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ENGLISH (Time Signal at 9.45 p.m.)

9.45 — THE BRITISH COMMONWEALTH OF NATIONS: "Cyprus" by V. Kenniff.

10.00 — Close Down.

## FRIDAY

July 21

1.30 — Time Signal; Announcements; Selections from Operettas, played by Orchestra Raymonde, conducted by G. Walter\*. "Student Prince" (Romberg). Serenade; Deep in My Heart. — "The Vagabond King" (Frimal) Only a Rose; Some Day. — "White Horse Inn" (Benatzky and Stolz) Waltz; Goodbye March.

1.40 — First NEWS Bulletin in HEBREW. (Time Signal at 1.45 p.m.)

1.50 — Light Music by Jamail 'Uweis And His Orchestra\*. "Sports" Dance" — "Hawassi".

2.00 — Time Signal; First NEWS Bulletin in ARABIC.

2.10 — "Three Evergreens Of Jazz", sung by Bing Crosby with Victor Young and His Orchestra\*. "Me and The Moon" (Hirsch, Handman) — "Would You!" (Brown, Freed) — "Just one More Chance" (Coslow, Johnson).

2.20 — First NEWS Bulletin in ENGLISH

2.30 — Time Signal and Close Down.

5.00 — Time Signal, Announcements

### ENGLISH CHILDREN'S HOUR

"LET'S PLAY SOME GAMES": "Musical Chairs", "Broken Bridges" and "Lubin Loo".

5.15 — "Follow The Trail". A Treasure Hunt with Musical Clues by May Merry.

5.30

### ARABIC CHILDREN'S HOUR

"The Prince and the Dwarfs". A Fight for the Cave of Diamonds. A Story adapted by Wadi'a Shatara.

6.00 — Song Recital by Mohammad 'Abd el Wahhab\*. Taqasim Layali — "To whom Shall I Complain?" — "My Heart has Waited Long" — "She Admired Me" — "I am Afraid to say all that in my Mind".

6.30 — Islam's Solutions For Domestic And Social Problems: "Compulsory Alms" (Ez-Zakah). A Talk by Sheikh 'Abdallah Ghosha.

6.45 — An Arabic Variety Programme by the P.B.S. Arabic Studio Artists.

7.45 — Time Signal; Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ARABIC.

8.00 — Bible Reading by Ephraim Goldstein. Deuteronomy, Chapter 1, Vv. 1-11 — Isaiah, Chapter 1, Vv. 1-27.

8.10 — Interlude\*.

8.15 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in HEBREW (Time Signal at 8.30 p.m.).

8.30 — Egon Petri (Pianoforte) and The London Philharmonic Orchestra, conducted by Walter Goehr\*. Egon Petri with Orchestra: Concerto No. 1 in B flat Minor Op. 23 (Tchaikovsky). (a) Allegro non troppo e molto maestoso. Allegro con spirito (b) Andantino semplice. (c) Allegro con fuoco. Orchestra: Symphony No. 1 in C Major (Bizet). (a) Allegro vivo. (b) Adagio. (c) Allegro vivace. (d) Allegro vivace.

9.30 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ENGLISH (Time Signal at 9.45 p.m.)

9.45 — "Arthur Askey Entertains" with "Ding Dong Bell" (Askey) — "Chirrup" (Blain) — "The Bee Song" (Blain) — "I Pulled Myself together" (Askey).

10.00 — Close Down.

## SATURDAY

July 22

1.30 — Time Signal; Announcements: Willem Mengelberg and His Concertgebouw Orchestra\*. Overture "Euryanthe" (Weber).

1.40 — First NEWS Bulletin in HEBREW. (Time Signal at 1.45 p.m.)

### OPTICIAN TO

H. E. The High Commissioner

The Hadassah and St. John's Hospitals.

The Eagle Eye Optical Store,

Central Bldg., 209 Jaffa Rd.,

D. I. MITCHNICK

Tel.: 4754, Jerusalem

1.50 — Humorous Song by Karimeh Ahmed\*. "Yo, Yo" — "Our Country (Egypt) is the best" — "The Pound".

2.00 — Time Signal; First NEWS Bulletin in ARABIC.

2.10 — English Request Programme\*.

2.20 — First NEWS Bulletin in ENGLISH

2.30 — Time Signal and Close Down.

5.00 — Time Signal; Announcements; Jeanette Macdonald (Soprano), Nelson Eddy (Baritone), Assisted by Tony Lowry (Piano) In Songs and Music from Their Films.\* Jeanette MacDonald and Nelson Eddy: "Will you Remember?" (Young — Romberg) — Nelson Eddy: "Ah, Sweet Mystery of Life", "Neath The Southern Moon" (Young, Herbert) — Tony Lowry: "Rose Marie" Selection. Introducing: "Indian Love Call", "The Mounties", "Totem, Tom Toin", "Why Shouldn't We?", "Rose Marie". Jeanette MacDonald and Nelson Eddy: "Farewell To Dreams" (Kahn, Romberg) — Nelson Eddy: "Through The Years" (Heyman, Youmans) — "Dusty Road" (Rene).

5.30 — Hebrew Request Programme\*.

6.00 — "Entre Nous". A Talk to Women by Nany Margules. (A Member of the Palestine "W.I.Z.O." World Committee).

6.15 — Humorous Songs and Dialogues.

6.30 — "World Political Features of the Week". A Talk by Anwar Nashashibi.

6.40 — Kanoun Solo by Mohammad 'Attia. Taqasim — Sama'i "Farah Faza" (Jamil Bey).

6.50 — Arabic Calligraphy: "The Kufic Style". A Talk by Mohammad S. Siyam.

7.05 — Arabic Request Programme\*.

7.45 — Time Signal; Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ARABIC.

8.00 — Hamavdil (The Close of the Sabbath).

8.03 — "The Proverbs of Ben-Sira". A Talk on the Book of Ecclesiasticus by I. Spivak.

8.15 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in HEBREW. (Time Signal at 8.30 p.m.).

8.30 — "World Politics". A Talk by Moshe Medzini.

8.45 — The P.B.S. Septet. Hymn to the Sun (Rimsky — Korsakoff) — Two Viennese Folksongs (Kreisler) — Selections from "The Czardas Princess" (Kalman).

9.15 — "Money For Nothing". A Short Sketch by F. Morton Howard. The Scene is set in the Living Room of a Workman's Cottage. Characters: Rawson (Bernard Miles) — Mrs. Rawson (Gladys Young) — Mr. Vinsted (Jack Stanford) — Mrs. Tappiter (Mrs. Rawson's Mother) (Dora Gregory) — (with Haywood Clark at the Piano). Music: Jack Clark. Lyrics: George Arthurs. The Sketch Adapted and Produced by F. H. Piffard.

9.30 — Weather Forecast; Second NEWS Bulletin in ENGLISH (Time Signal at 9.45 p.m.)

9.45 — A Short Programme of Dance Music\*.

10.00 — Close Down.

MUSICAL NOTES by Dr. Peter Gradenwitz.

# FOREIGN PROGRAMMES

ALL TIMES QUOTED ARE PALESTINE TIME

## EMPIRE

Transmission 2. 12.45 to 4.00

Call	Mc/s	Metres
GSJ	21.53	13.93
GSH	21.47	13.97
GSV	17.81	16.84 until 3.45
GSG	17.79	16.86
GSF	15.14	19.82
GRX	9.69	30.96

Transmission 3. 4.00 to 7.00

Call	Mc/s	Metres
GSJ	21.53	13.93
GSH	21.47	13.97
GSV	17.81	16.84 until 6.00
GSG	17.79	16.86
GSF	15.14	19.82
GRX	9.69	30.96

Transmission 4. 7.25 to 1.00

Call	Mc/s	Metres	Time
GSG	17.79	16.86	8.35 — 11.20
GSD	11.75	25.53	
GRX	9.69	30.96	
GSC	9.58	31.32	from 8.30
GSA	6.05	49.59	
GSP	15.31	19.60	from 8.15
GSO	15.18	19.76	from 11.20
GSF	15.14	19.82	from 11.20

Arabic Programme. 7.17 to 8.15

Call	Mc/s	Metres
GSP	15.31	19.60

## SUNDAY

12.45 **Rifle Shooting:** The King's Prize at Bisley. Commentary from Bisley Camp.\* — 1.00 'Orchestral Hour.' BBC Welsh Orchestra. — 2.00 'Storm on Everest.\*' The story of man's endeavour to conquer the world's highest summit. — 2.30 **Bells, and Empire Service,\*** from St. Paul's Cathedral, London. — 3.15 **News; Newsletter.** — 3.35 Sports Talk. — 3.45 Saturday Sport. — 4.00 British Legion Memorial Service, from Eastern Area Ralley, Cambridge. — 5.00 Troise and his Mandoliers. — 5.30 BBC Military Band. — 6.00 **News; Newsletter.** — 6.20 Sports Talk. — 6.30 'Leaves of Memory,' by an Old Timer.\* — 6.45 Music of Chopin. R. — 6.55 Saturday Sport. — 7.25 Musical Interlude. R. — 7.30 Sandy Macpherson, at the BBC Theatre Organ. — 8.00 **News; Newsletter.** — 8.20 Sports Talk. — 8.30 Newsletter in Afrikaans. — 8.50 Musical Interlude. R. — 9.00 **Religious Service** from Keswick Convention Tent. — 9.45 Yascha Krein and his Gipsy Orchestra.\* — 10.15 'Noah's Ark.\*' New parlour game for listeners. — 11.05 **News; Newsletter.** — 11.25 Sports Talk. — 11.35 'Rhythm Classics.\*' — 11.55 'The Absent-minded Lady.' Play. — 12.15 Sonata Recital: Certrude Collins (Violin) and Kathleen Denyer (Piano). — 12.45 Epilogue.\* 'In Time of Trouble' — 3: Faith.

## MONDAY

12.45 Stanelli's Crazy Cruise on the S.S. 'Freeaneasy.\*' — 1.45 'Noah's Ark.\*' (See Sunday, 12.15.) — 2.15 'Cabarette.' — 2.35 'For Sailors.' Monthly Programme for the Mercantile Marine. — 2.55 Cornish Folk-Songs. Bernard Fishwick (Baritone). — 3.15 **News.** — 3.30 'Empire Exchange.' — 3.45 Sports News; Market Notes. — 4.00 'The Marseillaise.\*' Historical episode. — 5.00 Sonata Recital: Peggy Radmall (Violin) and Peggy Grummitt (Piano). — 5.30 Fed Hartley and his Sextet.\* — 6.00 **News.** — 6.15 Orquesta Romanza, with Isabellita Alonso.\* — 6.55, 7.25 Sports News; Market Notes. — 7.30 Piano Recital: Kathleen Long.\* — 8.00 **News.** — Sports News; Market Notes. — 7.30 Leslie

PROMPT AND RELIABLE

## RADIO REPAIRS

Dipl. Eng. G. SACHS

11, Princess Mary Ave., JERUSALEM  
Phone 2371

DEALER IN ALL KINDS OF RADIOS

8.15 'Empire Exchange.\*' — 8.30 Enfield Central Band. — 9.00 'Swan Upping.' Talk. — 9.10 BBC Midland Orchestra. — 10.00 'How Pleasant to Know Mr. Lear.\*' Scenes from the life of Edward Lear. — 10.40 Cornish Folk-Songs.\* (See 2.55.) — 11.20 Sports News; Market Notes; Interlude. — 11.30 **News.** — 11.45 Dance Music. — 12.15 'Background to the New Zealand Centenary: Early Days in New Zealand and Australia.' The third of a series of Talks. — 12.30 Phil Finch at the BBC Theatre Organ, with Fred Yule (Baritone) and Ivor Dennis (Piano).

## TUESDAY

12.45 Sea Shanties.\* BBC Men's Chorus, with Stanley Riley (Bass). — 1.15 'The French Revolution through English Eyes.\*' Feature programme. — 2.00 New Hippodrome Orchestra. — 2.45 Phil Park, at the Organ of Regal Cinema, Edmonton. — 3.15 **News.** — 3.30 'Food for Thought.' — 3.45 Sports News; Market Notes. — 4.00 Arthur Salisbury and his Orchestra. — 4.30 Piano Recital: Kathleen Long.\* — 5.00 Stanelli's Crazy Cruise on the S.S. 'Freeaneasy.\*' — 6.00 **News.** — 6.15 'How Pleasant to Know Mr. Lear.\*' (See Monday, 10.00). — 6.55, 7.25 Sports News; Market Notes. — 7.30 Phil Finch at the BBC Theatre Organ, with Fred Yule (Baritone) and Ivor Dennis (Piano).\* — 8.00 **News.** — 8.15 'Food for Thought.\*' — 8.30 Air Navigation by Observer Recruits of the R.A.F. Training flight described from the Air. — 9.00 'Brahms.' New English String Quartet. — 9.35 'The Night Watchman's Tales: Alf's Dream,' by W. W. Jacobs. — 10.00 'Round the Concert Parties.' Composite programme of three concert parties. — 11.20 Sports News; Market Notes; Interlude. — 11.30 **News.** — 11.45 'Food for Thought.\*' — 12.00 Orquesta Romanza, with Isabellita Alonso.\* — 12.40 Dance Music. R.

## WEDNESDAY

12.45 'Leaves of Memory,' by an Old Timer.\* — 1.00 'When You and I Were Dancing.\*' Dave Frost and his Band. — 1.30 'At the Black Dog.' — 2.00 'Orchestral Hour.\*' BBC Midland Orchestra. — 3.00 Arthur Marshall (Variety). R. — 3.15 **News.** — 3.30 Harry Engleman's Quintet. — 3.45 Sports News; Market Notes. — 4.00 BBC Scottish Orchestra. — 5.00 Leslie Taff, at the Organ of Regal Cinema, Darlaston. — 5.30 Excerpt from 'On with the Show.' — 6.00 **News.** — 6.15 'World Affairs,' by J. L. Brierley, O.B.E. — 6.30 'Rhythm Classics.\*' — 6.55, 7.25 Bridgewater Harp Quintet. — 8.00 **News.** — 8.15 'World Affairs.\*' — 8.30 'Paradise Isle.\*'

**KESHET** CLEANS & DYES

Manual picture of the South Seas. — 9.00 'Burbleton Wakes.' Feature programme. — 9.30 Recital: Parry Jones (Tenor). — 10.00 'Going Up.' Radio Version of the famous Gaiety musical comedy. — 11.20 Sports News; Market Notes; Interlude. — 11.30 **News.** — 11.45 'For Sailors.\*' — 12.05 Recital: Gladys Lorimer (Soprano) and Valda Aveling (Piano). — 12.30 'At the Black Dog.\*'

## THURSDAY

12.45 Renara, Queen of Syncopation.\* — 1.00 Band of H.M.'s Royal Marines (Plymouth Division), with Esme Webb (Contralto). — 1.50 'From the Bayle Gate at Bridlington.\*' A reconstruction from old Yorkshire records. — 2.20 'Songs of the British Isles.\*' — 3.15 **News.** — 3.30 'World Affairs.\*' — 3.45 Sports News; Market Notes. — 4.00 Background to the New Zealand Centenary.\* (See Monday, 12.15.) — 4.15 'Lucky Dip' (26th Edition). — 5.00 'The Absent-minded Lady.\*' Play. — 5.20 'Music for Dancing.' — 6.00 **News.** — 6.15 'Matters of Moment.' — 6.30 Recital: Keith Cummings (Viola) and Beatrice Ainsworth (Piano). — 6.55, 7.25 Sports News; Market Notes. — 7.30 'At the Black Dog.\*' — 8.00 **News.** — 8.15 Programme of Works by Victor Hely-Hutchinson.\* — BBC Midland Singers (Women's Voices) and Orchestra. — 9.00 'I Knew a Man' — 1: Lord Curzon of Kedleston. Talk by the Hon. Harold Nicolson, C.M.G., M.P. — 9.15 'The Growth of a Beard.' Play. — 10.00 'Brighter Bridlington Cameos.' — 10.30 Rover Scout Moot at Monzie: Campfire Broadcast from Scotland. — 11.20 Sports News; Market Notes; Interlude. — 11.30 **News.** — 11.45 'Oratorio Programme.' BBC Chorus (Section B) and Orchestra (Section C). — 12.30 'Paradise Isle.\*' (See Wednesday, 8.30).

## FRIDAY

12.45 Yascha Krein and his Gipsy Orchestra.\* — 1.15 Al Collins and his Dance Orchestra. — 12.00 'Strength on the Land.\*' Programme in praise of the English Village, the villager, and his Institutions. — 2.45 Rover Scout Moot at Monzie.\* (See Thursday, 10.30.) — 3.15 **News.** — 3.30 'More Food for Thought.' — 3.45 Sports News; Market Notes; Next Week's Programmes. — 4.00 Aston Hippodrome Orchestra. — 4.45 'The Trial of the Rev. Dr. Dodd ("The Macaroni Parson").' Play. — 5.15 Recital: Sheila Collins (Violin). — 5.30 Sea Shanties.\* (See Tuesday, 12.45.) — 6.00 **News.** — 6.15 'Cards on the Table.\*' — 6.30 Renara, Queen of Syncopation.\* — 6.45, 7.25 Sports News; Market Notes; Next Week's Programmes. — 7.35 'The Absent-minded Lady.\*' Play. — 8.00 **News.** — 8.15 'More Food for Thought.\*' — 8.30 Eugene Pini and his Tango Orchestra. — 9.00 'Life Begins at Sixty.\*' A boarding-house saga. — 10.00 'Cards on the Table.\*' — 10.15 Renara, Queen of Syncopation.\* — 10.30 William Byrd: Psalms, songs and Sonnets 1588. BBC Midland Orchestra. — 11.20 Sports News; Market Notes; Next Week's Programmes. — 11.30 **News.** — 11.45 'More Food for Thought.\*' — 12.00 Cello Recital: Vivian Joseph. — 12.15 'Lucky Dip' (26th Edition).\*

## SATURDAY

12.45 'Lucky Dip' (26th Edition).\* — 1.30 **SECOND CRICKET TEST MATCH:** England v. The West Indies. Commentary during play, from Old Trafford, Manchester. — 1.45 Piano Recital: Kathleen Long.\* — 2.15 'Up

# JERUSALEM RADIO

THE ONLY RADIO PUBLICATION IN PALESTINE

Vol. II — No. 29

## SPECIAL SUPPLEMENT

Friday, July 14, 1939.

## Broadcasting House, Jerusalem

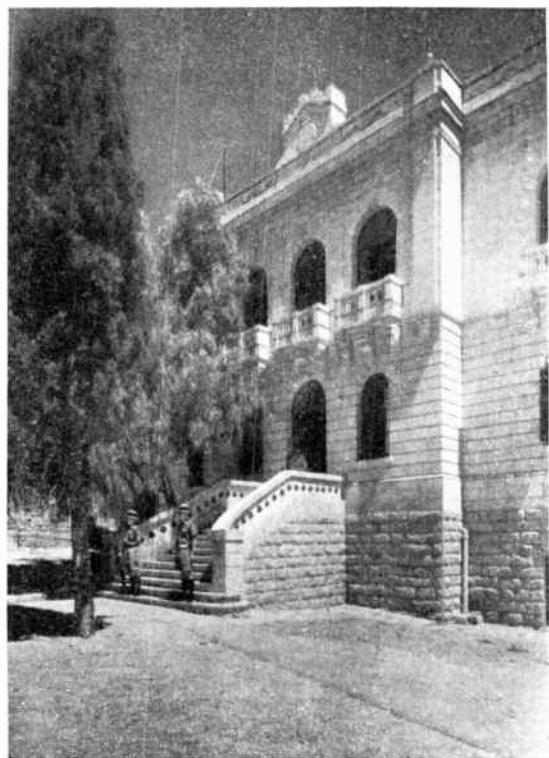
The opening of the new studios has marked a definite advance in Palestine broadcasting. We are convinced our readers would like to have an idea of what Broadcasting House looks like from within. With this issue therefore we present a supplement containing the first photographs of the interior as well as of the officials who direct the activities of the station. The official description of the building has already been published in a previous issue.

The old studios in Mamillah Road, which had been used ever since the Palestine Broadcasting Service was inaugurated on March 31, 1936, proved quite early to be inadequate for the purpose of serving three communities in three different languages with only one transmitter. Despite the limited budget at the disposal of the P.B.S., the Directorate continually strove to improve the programmes both in quantity and in quality; and it may well be said that the P.B.S. used the two old studios to the very maximum of their capacity.

The necessity for a new building for the exclusive use of broadcasting was felt as far back as 1937. It was at that time that the building which now houses the new studios was chosen and the design for the broadcasting equipment drafted by W. K. Brasher, then Engineer-in-Chief.

It was Mr. Brasher who supervised the whole scheme right up until the actual removal. The removal was in fact his last task in Palestine, for three days later he left the country. Mr. Brasher's photograph appeared in last week's issue, along with an appreciation of his work in Palestine. On the next page is a photograph of a group of those officers who carried out the greater part of the engineering work under Mr. Brasher's direct instructions.

The architect of the building was Mr. Foster-Turner, who was also designer of the acoustic adaptation. His was the difficult task of renovating a building which has served quite different purposes, and of adapting it for broadcasting. Mr. Foster-Turner is an expert in



1.) BROADCASTING HOUSE



2. INTERIOR OF STUDIO No. 2. The announcers' cabin and artists in studio No. 1 can also be seen.

acoustics and has devoted much time to the study of this most difficult but seldom satisfactorily solved problem.

The lack of proper facilities for rehearsing was perhaps one of the greatest disadvantages of the old studios. When it is remembered that each dramatic and musical broadcast requires for rehearsal purposes a period at least three to four times greater than that of the actual broadcast itself, it can easily be understood how extraordinarily difficult the preparation and production of five or six hours daily broadcast must have been in the two old studios. In the new home there are seven studios and three announcing cabins. Through the new technical arrangement it is now possible to have rehearsals in more than one studio at a time concurrently with the actual transmission of the programme from another studio.

Listeners will be interested to learn that in the new building there is a special echo room. This was installed in an old cistern which was discovered while the building was being renovated. The echo thus made possible can be incorporated in plays or other items, and can give, when required, the impression of someone speaking in a large hall.

Another feature which should be of great assistance to producers is the fixed recording equipment with a triple turntable. This will make possible the mixing of different records after the fashion of film-cutting.

The pictures themselves will prove that Palestine now possesses studios and equipment worthy of comparison with stations in countries with a much greater number of listeners.

Good luck and good wishes to the P.B.S. in its new Broadcasting House!

# Men in Charge



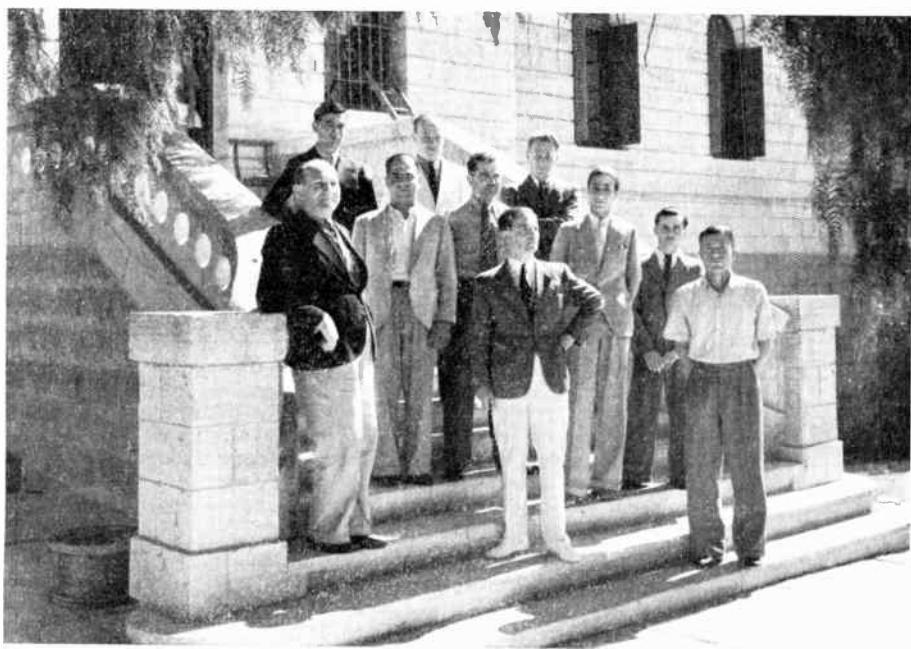
3.) G. H. WEBSTER, O.B.E.,  
Postmaster-General



4.) CRAWFORD McNAIR  
Director of Programmes, P.B.S.



5.) D. H. MACKAY  
Acting Engineer-in-Chief,  
Department of Posts and Telegraphs



6.) BROADCASTING HOUSE ENGINEERING STAFF

From Left to Right:  
 First Row — W. Powitzer, M. Offner,  
 S. Greenstein.  
 Second Row — E. Karam, M. Rubin, J. Calis,  
 G. Dimitropoulos.  
 Third Row — D. Itzkowitz, O. Wilker,  
 H. Langholz.



7.) ORCHESTRAL STUDIO



8.) CONTROL ROOM



9.) ANNOUNCERS' CABIN WITH TWO TALKS STUDIOS

## THE PICTURES IN THIS SUPPLEMENT :

Photos No. 1, 2, 6, 7, 8 and 9 by G. Eric Matson: reproduced by kind permission of the Postmaster General.

Photos No. 3 and 4 by Alfred Bernheim, Jerusalem.

Photo No. 5 by J. Kamenetzky, Jerusalem.

Printed at Goldberg's Press, Jerusalem.

## BROADCASTING STUDIOS

### AIR CONDITIONING PLANT

BY

MESSRS. STURTEVANT  
ENGINEERING Co. Ltd.

LONDON

ALL STUDIOS  
ARE FITTED WITH  
“PYRENE”  
FIRE EXTINGUISHERS



Agents: J. L. MAUDE & Co., Jerusalem



ALL THE PAINTS USED IN THE P.B.S. NEW STUDIOS

were manufactured by

NOBEL CHEMICAL FINISHES LTD., ENGLAND

*Naylor's*

and supplied by

IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES  
(LEVANT) LTD.

• **DULUX** •



LIGHTING and  
ELECTRIC  
APPLIANCES

CARL MARX  
ENG. COMP.

JERUSALEM, Phone 2843  
3, Princess Mary Avenue.

**THE CARPETS**

AT THE NEW BROADCASTING STUDIOS

Have been supplied by the JERUSALEM BRANCH

of Messrs.

**FALKOVITZ & GOLDIN**

PALESTINE'S LARGEST TEXTILE STORES

ALSO AT TEL AVIV AND HAIFA

with the Curtain.\* Variety entertainment. — 3.15 News. — 3.30 'London Log.'\* — 3.45 Stock Exchange Report; Sports News. — 4.00 Yascha Krein and his Gipsy Orchestra.\* — 4.30 **SECOND CRICKET TEST MATCH: England v. The West Indies.** Commentary during play, from Old Trafford, Manchester. — 5.00 Stuart Barrie, at the Organ of Granada Cinema, Tooting. — 5.30 BBC Welsh Orchestra. — 6.00 News. — 6.15 'London Log.'\* — 6.30 **SECOND CRICKET TEST MATCH: England v. The West Indies.**

### ENGLAND v. WEST INDIES Special Transmission

From 12.30 p.m. to 7.30 p.m., Palestine Time, on Saturday, July 22, a ball-by-ball description of the Test Match at Old Trafford, Manchester, will be radiated from Daventry, simultaneously with Transmissions 2 and 3, of the following frequencies:

**12.30 p.m. to 7.40 p.m., Palestine Time:** GSJ.

**7.00 p.m. to 7.40 p.m., Palestine Time:** GRX; GSG; GSH.

Commentary during play, from Old Trafford, Manchester. — 7.00 (Trans. 3) Stock Exchange Report; Sports News. — 7.05 Music of Mendelssohn. R. — 7.30 **SECOND CRICKET TEST MATCH: England v. The West Indies.** Commentary during play, from Old Trafford, Manchester. — 8.00 (Trans. 4) News. — 8.15 Stock Exchange Report; Sports News. — 8.20 'London Log.'\* — 8.35 'The Village Cricket Match.'\* An 'Our Bill' story. — 9.00 'Sing-Song.' — 10.00 'Leaves of Memory,' by an Old Timer.\* — 10.15 Richard Crean Orchestra. — 11.20 Stock Exchange Report; Sports News; Interlude. — 11.30 News. — 11.45 **SECOND CRICKET TEST MATCH: England v. The West Indies,** at Old Trafford, Manchester. Eye-witness account of the morning's play. — 12.00 'Going Up.'\* (See Wednesday, 10.00.).

### CAIRO

483.9 m — 620 kcs — 20 kw

### SUNDAY

12.45 Lunch-Time Concert. R. — 1.30 W., News (Eng.) — 1.40 Piano and Violin Recital. R. — 2.00 Records. — 2.15 "Science et Curiosité." — 2.30 W., News (Fr.). — Comm. Bull. (Eng.). — 2.40 News (Ar.). — 6.15 English Children's Corner. — 6.45 Song Recital. R. — 7.00 Racing Results and Commentary. — 8.30 News (Ar.). — 9.55 Piano Recital: Harry Mayer. — 10.25 Dance Music. R.

### MONDAY

1.15 W., News (Eng.). — 1.25 Italian Popular Songs. R. — 2.00 Violin Recital: S. Catacchio. — 2.30 W., News (Fr.). — Comm. Bull. (Eng.). — 2.40, 8.30, 11.15 News (Ar.).

### TUESDAY

1.15 W., News (Eng.). — 1.25 "Concert des Auditeurs." R. — 2.30 W., News (Fr.). — Comm. Bull. (Eng.). — 2.40 News (Ar.). — 7.30 **Talk (Ar.) by Sir Ronald Storrs Relayed from the BBC.** — 8.30, 11.15 News (Ar.).

### WEDNESDAY

1.15 W., News (Eng.). — 1.25 Records. — 2.00 "Stag Party." — 2.30 W., News (Fr.). — Comm. Bull. (Eng.). — 2.40, 8.30, 11.15 News (Ar.).

### THURSDAY

1.15 W., News (Eng.). — 1.25 Lunch-Time Concert. R. — 2.00 Excerpts from "Hänsel

and Gretel," Opera (Humperdinck). R. — 2.15 Accordeon Band. R. — 2.30 W., News (Fr.). — Comm. Bull. (Eng.). — 2.40 News (Ar.). — 6.15 French Children's Corner. — 8.30, approx. 11.15 News (Ar.).

### FRIDAY

2.40, 8.30, 11.15 News (Ar.).

### SATURDAY

1.15 W., News (Eng.). — 1.25 String Orchestra. R. — 1.45 Piano Recital. R. — 2.00 Germaine Sablon. R. — 2.30 W., News (Fr.). — Comm. Bull. (Eng.). — 2.40 News (Ar.). — 2.40 News (Ar.). — 4.50 Racing Commentary. — 7.00 Racing Results and Commentary. — 8.30, 11.15 News (Ar.).

### BEYROUTH

276 m — 1086 kcs — 20 kw

### SUNDAY

12.00 "Aubade", Ballet (Poulenc) — 12.20 News Havas — 9.00 News Havas — 9.15 Leonore, Overture (Beethoven), Prague Symphony (Mozart), (Scarlatti) — 11.15 Jazz Music.

### MONDAY

8.30 a.m. News Havas — 1.00 News Havas — 1.05 Light Music of Pre-War Times: (Mortetti, Yvain, Christine) — 7.00 **Contemporary Rumanian Music:** (Martinu, Golestan) — 7.30 News — 7.45 Dance Music.

### TUESDAY

8.30 a.m. News Havas — 1.00 News Havas — 1.05 The Beautiful Blue Danube, Ballet (Strauss) — 7.00 English Masters of the XVIIth Century (John Bull, Byrd, Morley, Dering, Purcell) — 7.30 News — 7.45 Dance Music.

### WEDNESDAY

8.30 a.m. News Havas — 1.00 News Havas — 1.05 Music-Hall and Cabaret — 7.30 News — 7.45 Dance Music.

### THURSDAY

8.30 a.m. News Havas — 1.00 News Havas — 1.05 The Andrew Sisters — 7.00 **Quartet in F Major (Ravel)** — 7.30 News — 7.45 Dance Music.

### FRIDAY

8.30 a.m. News Havas — 1.00 News Havas — 1.05 Guitar Recital (Bach, Torroba, de Visée) — 7.00 **Second Symphony in D Major (Brahms)** — 7.45 News.

### SATURDAY

8.30 a.m. News Havas — 1.00 News Havas — 1.05 Songs — 7.00 Ancient Music (Philidor, Soler, de Blamont, Janequin) — 7.30 News — 7.45 Dance Music.

### SOFIA

352.9 m — 850 k/cs — 100 kw

### SUNDAY

7.00 Light Music — 8.30 Concert — 9.00 Vocal Concert — 9.30 News — 10.00 Operetta Music — 10.30 Dance Music.

### MONDAY

7.15 Varied Music — 7.45 Talk — 8.00 Popular Music — 8.45 **Symphony Concert** — 9.30 News — 10.00 Light Music — 10.30 Talk (It.) — 10.40 Dance Music.

**KESHET CLEANS & DYES**

### TUESDAY

7.00 Light Music — 8.00 Talk — 8.15 Popular Music — 9.00 **Chamber Music** — 9.30 News — 10.00 Russian Romances — 10.30 Weekly Review (Ger.) — 11.40 Dance Music.

### WEDNESDAY

7.00 Varied Music — 7.30 Talk — 7.45 Soos of Various Instruments — 8.15 "Cavalleria Rusticana", Opera (Mascagni) — 9.30 News — Opera cont'd — 11.00 Talk (Esperanto) — 11.10 Dance Music — 11.30 Popular Music.

### THURSDAY

6.30 Light Music — 7.45 Talk — 8.00 Vocal Concert — 8.30 **Symphony Concert** — 9.30 News — 10.00 Chamber Music — 10.30 Talk (Eng.) — 10.40 Dance Music.

### FRIDAY

7.00 Military Band — 8.00 Talk — 8.15 "Madame Butterfly", Opera (Puccini) — 9.30 News — Opera cont'd — 11.00 Dance Music.

### SATURDAY

7.00 Popular Music — 7.30 Mandolin Quartet — 8.00 Vocal Concert — 8.30 Concert — 9.30 News — 10.00 Light Music — 10.30 Weekly Review (Fr.) — 10.40 Dance Music — 11.30 Popular Music.

### BUCHAREST

364.5 m — 823 kcs — 120 kw  
1875 m — 160 kcs — 150 kw

### SUNDAY

7.15 Dance Music, R. — 8.00 Talk — 8.15 Rumanian Music — 9.00 Evening Concert: Radio Orchestra, Mme Badesco (Songs) — 10.00 Sport — 10.15 Romances — 10.30 Rumanian Dances, R. — 10.45 Modern Dances, R. — 11.00 News — 11.15 Light Music, R.

### MONDAY

7.17 Northern Music, R. — 8.00 Talk — 8.15 Orchestral Concert, Cond.: Bobesco — 9.15 Records — 10.00 News, Sport — 10.15 Dora Massini (Songs) — 10.35 Dance Music, R. — 11.00 News — 11.15 Night Concert, Relay — 11.45 News (Fr., Ger., It.).

### TUESDAY

7.17 Symphonic Dances, R. — 8.05 Talk — 8.20 Italian Songs and Serenades — 9.00 Gabriel Fauré Programme, R. — 10.00 News, Sport — 10.15 Marie Blejeano (Songs) — 10.35 Dance Music, R. — 11.00 News — 11.15 Night Concert — 11.45 News (Fr., Ger., It.).

### WEDNESDAY

7.17 Ancient Dances, R. — 7.45 Talk — 8.00 Light Music: Radio Orchestra, Cond.: Bobesco — 9.00 Symphony Concert, Cond.: Stokowsky, R. — 10.00 News, Sport — 10.15 Marie Blejeano (Songs) — 10.35 Dance Music, R. — 11.00 News — 11.15 Night Concert, Relay — 11.45 News (Fr., Ger., It.).

### THURSDAY

7.17 Light Music — 8.00 Talk — 8.15 Records — 9.00 Rumanian Songs and Dances, R. — 10.00 News, Sport — 10.45 News — 11.00 Fanica Luca (Flute), Grigoras Dinico (Violin), R. — 11.30 Rumanian Soirée, Relay to Germanav.

### FRIDAY

7.17 English Music — 8.10 Talk — 8.25 Records — 8.55 "Carmen", Opera (Bizet) : Choir and Orchestra of the Opéra-Comique, Paris, Cond.: P. Copola, R. — During the Intermissions: 1) Sport, 2) and 3) : News — 11.45 News (Fr., Ger., It.).

**SATURDAY**

7.17 Records — 9.00 Listeners' Mail — 9.15 Romances (Ionel Fericic) — 9.35 Dance Music: Radio Orchestra — 10.00 News, Sport — 10.15 Concert cont'd — 11.00 News — 11.15 Night Concert, Relay — 11.45 News (Fr., Eng.).

**BELGRADE**

427 m. — 686 Kcs. — 20 Kw.

**SUNDAY**

7.35 Mme Mozgovaja: Russian Songs — 8.05 Records — 8.30 News — 8.40 Hour of the Nation — 9.00 Military Band — 10.00 Folk-Songs — 10.30 Records — 11.00 News — 11.15 Light Music, Relay — 11.45 Dance Music.

**MONDAY**

7.00 Talk — 7.20 Orchestral Concert — 8.05 Folk-Songs — 8.40 Hour of the Nation — 9.00 Folk-Songs — 9.30 Josip Njemecevic (Violin) — 10.00 Talk — 10.05 News — 10.25 Mme Geiger (Piano) — 11.00 News — 11.15 Dance Music.

**TUESDAY**

7.00 Talk — 7.20 Orchestral Concert — 8.05 Folk-Songs — 8.40 Hour of the Nation — 9.00 Folk-Songs — 9.40 Josip Batistic (Songs) — 10.10 News — 10.20 Mme Konstantinova-Lolova (Arias) — 10.50 Records — 11.00 News — 11.15 Records.

**WEDNESDAY**

7.00 Talk — 7.20 Mile Farkas: Songs (Brahms) — 7.50 Records — 8.05 Orchestral Concert — 8.40 Hour of the Nation — 9.00 Folk-Songs — 9.30 Records — 10.35 News — 10.45 Records — 11.00 News — 11.15 Dance Music.

**THURSDAY**

7.25 Orchestral Concert — 8.05 Folk-Songs — 8.40 Hour of the Nation — 9.00 Variety — 10.00 News — 10.10 Folk-Songs — 11.00 News — 11.15 Records.

**FRIDAY**

7.00 Talk — 7.20 Orchestral Concert — 8.05 Folk-Songs — 8.40 Hour of the Nation — 9.00 Folk-Songs — 9.20 News — 9.30 Play — 11.00 News — 11.15 Records.

**SATURDAY**

7.10 Records — 8.05 Orchestral Concert — 8.40 Hour of the Nation — 9.00 Popular Soirée — 11.00 News — 11.15 Light Music, Relay — 11.45 Dance Music.

**PARIS MONDIAL**

TPB-6	19.83 m.	15.130 Kc.
TPA-2	8.00 a.m. to 11.00 a.m.	
TPB-3	19.68 m.	15.243 Kc.
TPB-11	12.00 noon to 5.00 p.m.	
	16.81 m.	17.850 Kc.
	3.30 p.m. to 4.00 p.m.	
	41.21 m.	7.280 Kc.
	8.00 p.m. to 12.15 p.m.	

**DAILY TRANSMISSIONS**

8.00 a.m. News (Fr.) — 8.25 Colonial Market Prices — 8.40 Records — 9.00 Topical Talk — 9.15 Records — 9.30 Press Review (Weekdays Only) — 9.45 Records — 10.15 News (Eng.) — 10.40 News (It.) (Mondays: 10.35 News (It.).

12.00 noon Press Review — 12.30 Records — 12.50 Topical Talk (Weekdays Only) — 1.00 p.m. News (Eng.) — 2.00 Concert from Radio-Paris — 2.30 News (Fr.) — Colonial Press Review — 3.10 Talk — 3.20 Weekdays: Talk, Sundays: Reviews and Periodicals —

3.30 Light Music, Play or Variety Programme. 5.15 p.m. News (Fr.) — 5.35 Records — 6.05 Concert from Radio-Paris — 6.40 News (Fr.), Colonial Market Prices — 7.15 News (Ar.). 8.00 p.m. Concert from Tour Eiffel — 8.30 News (Fr.), Colonial Market Prices — 8.45 News (Ar.) — 9.00 News (Eng.) — 9.15 News (It.) — 9.30 Concert, Relay — 11.30 Sundays: Sport, Weekdays: Colonial Market Prices — 11.45 News (Portug.) — 12.00 Talk.

**PARIS P.T.T.**

431.70 m — 695 kcs — 120 kw

**SUNDAY**

7.15 Local News — 7.30 Concert from Montpellier — 8.00 Sport — 8.15 Records — 8.30 News — 8.50 Records — 9.00 Charlotte Dauvia (Songs) — 9.15 Talk — 9.30 Play — 11.30 News — 11.42 Records — 12.00 Eddie Foy and his Orchestra, Relay from Radio-Paris.

**MONDAY**

7.05 Songs, R. — 7.15 Local News — 7.30 Concert from Nice — 8.00 Sport — 8.18 Records — 8.30 News — 8.50 Records — 9.00 Musical Talk — 9.30 Variety — 10.00 Chamber Music (Pierné, Monteverdi, Bordes) — 11.00 Variety cont'd — 11.30 News — 11.42 Records — 11.45 Play (Esperanto).

**TUESDAY**

7.05 M. Bourdon (Cello) — 7.15 Local News — 7.30 Varied Music — 8.00 Sport — 8.18 Records — 8.30 News — 8.50 Records — 9.00 9.15 Talk — 9.30 Variety — 11.30 News — 11.42 Dance Music, R.

**WEDNESDAY**

7.05 Jeanne Andral (Songs) — 7.15 Local News — 7.30 Concert from Grenoble — 8.00 Sport — 8.18 Records — 8.30 News — 8.50 Records — 9.00 Clara Haskil (Piano): (Mendelssohn, Scarlatti, Chopin) — 9.15 Talk — 9.30 Relay from Vichy — 11.42 Dance Music, R. — 11.45 News from U.S.A.

**THURSDAY**

7.05 René Bonsil (Songs) — 7.15 Local News — 7.30 First Symphony (Bizet): London Philharmonic Orchestra, Cond.: Walter Goehr, R. — 8.00 Sport — 8.18 Records — 8.30 News — 8.50 Records — 9.15 Talk — 9.30 Play — 11.30 News — 11.42 Dance Music, R.

**FRIDAY**

7.05 Janine Andrade (Violin): (Bach, Debussy, Paganini) — 7.15 Local News — 7.30 The Marriage of Aurora, Ballet Suite (Tchaikovsky) — 8.00 Talk — 8.18 Records — 8.30 News — 8.50 Records — 9.15 Talk — 9.30 Symphony Concert: National Orchestra, Cond.: Manuel Rosenthal, Soloists: Jacques Thibaud and René Benedetti (Violins): Concerto No. 3 for Two Violins (Bach); Symphony in D Major (Schumann), (Theuriet, Stravinsky) — 11.30 News — 11.42 Songs, R.

**SATURDAY**

7.00 Jeanne Nedelkon (Songs) — 7.15 Local News — 7.30 Concert from Bordeaux — 8.00 Sport — 8.15 Records — 8.30 News — 8.50 Records — 9.15 Talk — 9.30 "La Fiancée du Scaphandrier", Opera-Buffa (Terrasse) — 11.30 News — 11.45 Light Music, R. — 12.00 Eddie Foy and his Orchestra, Relay from Radio-Paris.

**KESHET CLEANS & DYES**

**ROME (SHORT WAVES)**

2 RO 3	31.15 m.	9.63 M/cs
2 RO 4	25.40 m.	11.81 M/cs
2 RO 6	19.61 m.	15.30 M/cs
2 RO 8	16.84 m.	17.82 M/cs
2 RO 9	31.02 m.	9.67 M/cs

**SUNDAY**

5.00 (2 RO 4/6) News (It.) — Selections from operas by Donizetti and Rossini — News (Eng.) — 6.15 Chamber Music: Baritone and Violin — 6.35 Political News — 6.45 Sports News — 7.07 (2 RO 3/4) Arabic Programme — 8.01 News (Fr.) — 8.18 News (Eng.) — 8.38 (2 RO 4/6) Sport Events — Radio Review — Varied Music, R. — 9.15 (2 RO 3) Varied Music — 9.36 News (Ger.) — 10.00 (2 RO 6/9) Se Rome Group.

**MONDAY**

5.00 (2 RO 4/6) News (It.) — Light Music — News (Eng.) — 6.15 Selections from operas by Verdi — Political News — 7.07 (2 RO 3/4) Arabic Programme — 8.01 News (Fr.) — 8.18 News (Eng.) — 8.38 (2 RO 4/6) Popular Italian Songs — Radio Review — 9.15 (2 RO 3) "Waltzes" — 9.36 News (Ger.) — 10.00 (2 RO 6/9) Symphony Concert. Cond.: A. La Rosa Parodi with Benedetto Mazzacurati (Cello) — 11.00 One-act play.

**TUESDAY**

5.00 (2 RO 4/6) News (It.) — Symphonic Music by Franz Liszt — News (Eng.) — 6.15 Light Music — Political News — 7.07 (2 RO 3/4) Arabic Programme — 8.01 News (Fr.) — 8.18 News (Eng.) — 8.38 (2 RO 4/6) Chamber Music for Piano — Radio Review — 9.15 (2 RO 3) Popular Italian Songs — 9.36 News (Ger.) — 10.00 (2 RO 6/9) "The Sorocinzi Fair" Opera (Moussorgsky).

**WEDNESDAY**

5.00 (2 RO 4/6) News (It.) — Act III "Madame Butterfly" Opera (Puccini) — News (Eng.) — 6.15 Symphony Concert (Berlioz, Moussorgsky, Respighi) — Political News — 7.01 (2 RO 3/4) Arabic Programme — 8.01 News (Fr.) — 8.18 News (Eng.) — 8.38 (2 RO 4/6) Selections from operas by Mozart — Radio Review — 9.15 (2 RO 3) Manfredi Ponz de Leon (Tenor) — 9.36 News (Ger.) — 10.00 (2 RO 6/9) "Canzoni e ritmi" Orchestrina Moderna — 11.00 Talk — 11.10 Chamber Music: Trios (Beethoven).

**THURSDAY**

5.00 (2 RO 4/6) News (It.) — Popular Italian Songs — News (Eng.) — 6.15 Act I "Otello" Opera (Verdi) — Political News — 7.07 (2 RO 3/4) Arabic Programme — 8.01 News (Fr.) — 8.18 News (Eng.) — 8.38 (2 RO 4/6) Selections from operas by Mozart — Radio Review — 9.15 (2 RO 3) Manfredi Ponz de Leon (Tenor) — 9.36 News (Ger.) — 10.00 (2 RO 6/9) "Canzoni e ritmi" Orchestrina Moderna — 11.00 Talk — 11.10 String and Dance Orchestra.

**FRIDAY**

5.00 (2 RO 4/6) News (It.) — Varied Music — News (Eng.) — 6.15 Popular Italian Songs — Political News — 7.07 (2 RO 3/4) Arabic Programme — 8.01 News (Fr.) — 8.18 News (Eng.) — 8.38 (2 RO 4/6) Symphony Concert. Cond.: A. Previtali with Ada Rua'a Sassi (Harp) — Radio Review — 9.15 (2 RO 3) Act II "La Bohème" Opera (Puccini) — 9.36 News (Ger.) — 10.00 (2 RO 6/9) Syncopated Music — 11.00 Talk — 11.10 Choral Concert.

**SATURDAY**

5.00 (2 RO 4/6) News (Fr., It.) — Chamber Music: Sforzesco, Milan: "Pagliacci" Opera — 6.15 Varied Music — Political News —

7.07 (2 RO 3/4) Arabic Programme — 8.01 News (Fr.) — 8.18 News (Eng.) — 8.38 (2 RO 4/6) Selections from "L'amico Fritz" **Opera (Mascagni)** — Radio Review — 9.15 (2 RO 3) Symphony Concert — 9.36 News (Ger.) — 10.00 (2 RO 6/9) Relay from Castello Sforzesco, Milan "Pagliacci" **Opera (Leoncavallo)**.

## ROME 1 GROUP

ROME I — 420.8 m — 713 kcs. — 100 kw. BARI I — 283.3 m — 1059 kcs. — 20 kw. BOLOGNA — 304.3 m — 986 kcs. — 50 kw.

### SUNDAY

8.00 News (Fr., Eng.) — 8.35 Sport — 9.00 News — 9.30 Records — 10.00 Chamber Music — 11.00 Talk — 11.10 Military Band — 12.00 News — 12.15 Dance Music.

### MONDAY

8.00 News (Fr., Eng.) — 8.25 Records — 9.00 News — 9.30 Records — 10.00 Stagione Lirica Dell'EIAR: "The Sorocini Fair", **Comic Opera (Moussorgsky)** — During the Intermissions: News, Review — After the Performance: Dance Music.

### TUESDAY

8.00 News (Fr., Eng.) — 8.35 Records — 9.00 News — 10.00 **Operetta** — During the Intermission: Talk — 12.00 News — 12.15 Dance Music.

### WEDNESDAY

8.00 News (Fr., Eng.) — 8.25 Records — 8.45 Talk — 9.00 News — 9.30 Topical Talk — 10.00 "Symphon" Concert, Cond.: Giuse e Mule — 11.00 "The Problem of the Fourth Act". Comedy (A. Conti) — 11.30 Choral Concert — 12.00 News — 12.15 Dance Music.

### THURSDAY

8.00 News (Fr., Eng.) — 8.25 Records — 9.00 News — 9.20 Topical Talk — 10.00 "Lohengrin". **Opera (Wagner)**, Relay from Bologna — During the Intermissions: News Review.

### FRIDAY

8.00 News (Fr., Eng.) — 8.35 Records — 9.00 News — 9.20 Topical Talk — 10.00 Dance Music — 10.30 Symphony Concert: Stabile Orchestra, Accademia S. Cecilia — During the Intermission: Talk — 12.00 News — 12.15 Dance Music.

### SATURDAY

8.00 News (Fr., Eng.) — 8.25 Records — 8.45 Talk — 9.00 News — 9.20 Topical Talk — 10.00 "Ridi, Pagliaccio!", Comedy (Martini) — 11.30 Lilia D'Alboree (Violin): (Corelli, Mozart, Debussy, Sarasate) — 12.00 News — 12.15 Dance Music.

## BUDAPEST I

549.5 m — 546 kcs — 120 kw

### SUNDAY

6.50 Gipsy Orchestra — 7.40 Talk — 8.15 Living Newspaper — 8.25 "The Ballerina" **Operetta (Martos)** — 9.40 Living Newspaper, Sport — 11.00 Trio in B Flat Major (Schubert): Cortot, Thibaud, Casals, R. — 11.40 News (Ger., It., Eng., Fr.) — 12.00 Gipsy Orchestra — 1.05 Living Newspaper.

### MONDAY

7.20 Military Band — 8.15 Living Newspaper — 8.25 Talk — 8.55 **Opera Orchestra, Cond.: Dohnanyi** — 10.10 Relay — 10.40 Living Newspaper — 11.00 Gipsy Orchestra — 11.40 News (Ger., It., Eng., Fr.) — 12.00 Records — 1.05 Living Newspaper.

### TUESDAY

6.40 Mme Utry with Gipsy Orchestra: Hungarian Folk-Songs — 7.50 Relay — 8.15 Li-

ving Newspaper — 8.25 Agnes Butcher (Piano), L. Hubert (Violin): Sonata in D Minor (Corelli); Sonata in E Minor (Brahms) — 11.00 Play — 10.40 Living Newspaper — 11.00 Military Band — 11.40 News (Ger., It., Eng., Fr.) — 11.00 Gipsy Orchestra — 1.05 Living Newspaper.

### WEDNESDAY

7.10 Talk — 7.40 Orchestral Concert — 8.15 Living Newspaper — 8.50 Talk (Esperanto) — 9.10 Budapest Concert Orchestra, Cond.: M. Turay: **Operetta Music** — 10.40 Living Newspaper — 11.00 Sonata in B Flat (Mozart): E. Dohnanyi (Piano), E. Telmányi (Violin), R. — 11.40 News (Ger., It., Eng., Fr.) — 12.30 Records — 1.05 Living Newspaper.

### THURSDAY

6.40 Gipsy Orchestra — 7.50 Talk — 8.15 Living Newspaper — 8.25 Military Band — 8.40 International Affairs — 9.10 Radio Play — 10.40 Living Newspaper — 11.00 Liadov, Moussorgsky, R. — 11.40 News (Ger., It., Eng., Fr.) — 11.00 Gipsy Orchestra — 1.05 Living Newspaper.

### FRIDAY

7.00 Jazz and Dance Music, R. — 7.50 Talk — 8.15 Living Newspaper — 8.25 My Radio Programme V — 9.25 Sport — 9.35 Poetry — 10.10 A. Zalanfy (Organ): (Bach, Frescobaldi) — 10.40 Living Newspaper — 11.00 Dance Music, R. — 11.40 News (Ger., It., Eng., Fr.) — 12.00 **Opera Orchestra, Cond.: Fridl**: (Mozart, Grieg, Dvorak, Brahms) — 1.05 Living Newspaper.

### SATURDAY

7.10 Records — 7.50 Talk — 8.15 Living Newspaper — 8.25 Gipsy Orchestra — 9.15 Play — 10.40 Living Newspaper — 11.00 Choral Concert, R. — 11.40 News (Ger., It., Eng., Fr.) — 1.05 Living Newspaper.

## NEW YORK (NBC)

W3XL — 16.8 m. — 17.78 Mc/s  
W3XAL — 13.87 m. — 21.63 Mc/s

### DAILY TRANSMISSIONS

4.00 (Weekdays only) Press News. — 4.05 'Music Varieties'. (Sunday: Children's Hour). — 5.00 Musical Interlude (Wednesday: "The World is Yours." Educational Talk). — 5.45 (Weekdays only) 'Musical Etchings'. (Wednesday at 5.30). — 6.00 'Melody Matinée.' (Sunday: NBC Symphony Orchestra). — 6.45 (Daily except Sunday and Saturday) 'Ariettas'. — 7.00 News (Eng.). — 7.15 'Silver Tones'. — 7.30 (Daily except Wednesday, Thursday and Friday) Topical Talk (Eng.). — 7.45 (Wednesday, Thursday and Friday at 7.30) 'Radio Gems.' — 8.00 News (Eng.). — 8.15 'Musical Intermezzo.' — 8.30 Topical Talk (Eng.). — 8.45 'Swing and Dance.' — 9.00 News (It.). — 9.15 'Crystal Tones.' — 9.45 Topical Talk (It.) — 10.00 News (Ger.) — 10.15 Popular Music — 10.45 (Sunday at 10.30) Topical Talk (Ger.). (Saturday: 'Arabesques.') — 11.00 News (Fr.). — 11.15 'Musical Interlude.' — 11.45 (Sunday at 11.30) Topical Talk (Fr.)

### This Week's Musical Features

Sunday: 9.15 Symphony No. 38 in D Major, The "Prague" Symphony (Mozart). Monday: 6.00 Piano Concerto D Minor (Brahms). Tuesday: 6.00 Brahms Programme: Quintet in B Minor (clarinet); Rhapsody in B Minor; "Liebeslied." Wednesday: 6.00 Schumann Programme: Carnaval Suite for Piano: Symphony No. 3, the "Rhenish" Symphony. Thursday: 5.00 Symphony No. 4 in E Minor (Brahms). Friday: 6.00 Stabat Mater (Persepolis); Early German Choral Music, 16th and 17th century. Saturday: 6.00 Symphony No. 1 in B Flat (Schumann); Concerto for four pianos and orchestra (Vivaldi).



**SOIR de PARIS**  
parfum de  
**BOURJOIS**  
PARFUMEUR - PARIS

**FREE GIFT**

Each large box of SOIR DE PARIS Face Powder contains an attractive bottle of BOURJOIS Lavender Water.

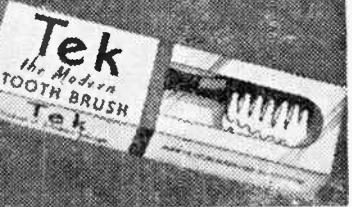
כִּי קָוָפֵת פּוֹדְרָה גְּדוֹלָה סָמָךְ דָּה  
פְּרִזְמִינְהַמִּילְה בְּקָבּוֹק מַיִּם בְּבָנְדָר בְּהָוּר  
מַתְנָתָה נָמָם.



**NEW STYLE**  
*Appearance does count*  
**ANZORA**  
*Masters the Hair*

**ANZORA CREAM for Greasy Scalp**  
**ANZORA VIOLA for Dry Scalp**

אַנְזּוֹרָה קֶרֶם לְשִׁמוּשׁ לְעֹור רָאשׁ שְׂמָן  
אַנְזּוֹרָה וַיּוֹלָה לְשִׁמוּשׁ לְעֹור רָאשׁ יְבֵשׁ



**TEK**  
the Modern  
TOOTH BRUSH  
Tek

TEK — the Short Head tooth brush that's shaped to fit the arch of your teeth.

Dentists all over the world have given their signed approval of TEK.

מִבְרָשַׁת הַשְׁנִים הַאִידְרִיאַלִית:  
הַתְּנָאִי הַרְאָסָן לְפַה בְּרִיאָה

טֵק

ט-16

2.20 — חדשות באנגלית (מהדורה ראשונה).  
 2.30 — אותן זמן וסימס.  
 5.00 — אותן זמן והודעות: פינת הנוער האנגלית.  
 5.20 — 8.00 — תכנית ערבית.  
 8.00 — קריאות בתנ"ך מפי אפרים גולדשטיין.  
 דברים פרק א' פסוקים א' — י"א  
 ישעה פרק א' פסוקים א' — כ"ז  
 9.10 — ניגנת-בינהים.  
 8.15 — תצפויות מג האoir; חדשות בעברית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-8.30.  
 8.20 — אגון פטרי (פסנתר) והתזמורת הפליהר-מנית הלנדונית, בנצחו של ולטר גזאלה.  
 אגון פטרי והתזמורת: קונצ'רטו מס. 1 בסי בימול מינור אופוס 23 (צ'יקקובסקי). חלק ראשון: אלגרו נון טרופו אה מולטנו מסטוסון: אלגרו קון ספריטו. חלק שני: אנדנטינו סטפיאצ'ה. חלק שלישי: אלגרו קון פואוקו התזמורת: סימפוניה מס. 1 בדו מג'ור (ביזה): (א) אלגרו ויוו (ב) אדג'יה (ג) אלגרו ויז'ה (ד) אלגרו וויצ'ה.  
 9.30 — תצפויות מג האoir; חדשות באנגלית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-9.45.  
 9.45 — פרפראות.\*  
 10.00 — סיום.

## יום שבעת

ו' אב, תרצ"ט — 22 ביולי, 1939.

1.30 — אותן זמן והודעות; ויליאם מנגלברג ותזמורת הקונצרטג'או" שלו\*. פתיחה לאורינטה (ובר).  
 1.40 — חדשות בעברית (מהדורה ראשונה); אותן זמן ב-1.45.  
 1.50 — 2.10 — תכנית ערבית.  
 2.10 — תכנית "כבקשתך" למאזינים האנגלים.\*  
 2.20 — חדשות באנגלית (מהדורה ראשונה).  
 2.30 — אותן זמן וסימס.  
 5.00 — אותן זמן והודעות: תכנית למוסיקה קלה.\*  
 5.30 — תכנית "כבקשתך" למאזינים היהודיים.\*  
 6.00 — "ביבנו לבן עצמן". שיחה על קוררות בית, מאת נני מרגוליס (חברת ועד ויצ'ו העולמי).  
 8.00 — 8.15 — תכנית ערבית.  
 8.00 — "המבדיל".\*  
 8.03 — "משליכן סירא". שיחה על משליכן סירא, מאת י. ספיבק.  
 8.15 — תצפויות מג האoir; חדשות בעברית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-8.30.  
 8.30 — "המדיניות בעולם". שיחה מאת משה מוזני.  
 8.45 — שבעית האולפן. המנון לשמש (רימסקי-קורסקו): שני שירים וניאים עממים (קריזלר); קטעים מתוך הנסיכה צירדס (קלמן).  
 9.15 — תסוכית (אנגלית).  
 9.30 — תצפויות מג האoir; חדשות באנגלית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-9.45.  
 9.45 — מוסיקה לרקודים.\*  
 10.00 — סיום.



רנה פיפר

רדיו ירושלים — כ"ז تمו, 14 ביולי 1939

8.20 — מוסיקה עברית מזרחית (המשך). ד' מון סיקה "קינה" (מנגינה מאת עדר אהרונ). ח' ציון הלא תשייל לשולם אסירין" (מאט ר' יהודה הלו) — מנגינה מאת עדר אהרונ).  
 8.40 — מסעות במזרח הקרים". נזירה מרים אליהו אפשטיין: "הדרוזים בארץ".  
 9.00 — תשכית (אנגלית).  
 9.30 — תצפית מג הייר: חדשות בעברית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-9.45.  
 9.45 — סרנדות (מוסיקה גלה).  
 10.00 — סיום.

## קשת מנקה וצובעת

### יום חמישי

ד' אב, תרצ"ט — 20 ביולי, 1939.

1.30 — אותן זמן והודעות: שנייה לפסנתר, ע"י רבה רבץ' ולנדואר\*. "את לב' אתן", ולסימ נבחרים.  
 1.40 — חדשות בעברית (מהדורה ראשונה); אותן זמן ב-1.45.  
 1.50 — 2.10 — תכנית ערבית.  
 2.10 — חכנית אングליית.\*  
 2.20 — חדשות באנגלית (מהדורה ראשונה).  
 2.30 — אותן זמן וסימס.  
 5.00 — אותן זמן והודעות: רביעה לМИתרים של בודפסט (האוחר, פוגני, איפול, סון)\*. רביעה בסי בימול מג'ור (מוסתרט): (א) אלגרו וויצ'ה אסאי, (ב) מנואטו מודרטון, (ג) אדג'יה, (ד) אלגרו אסאי.

5.30 — פינת הנוער העברית:  
 "אישי החודש": דוד פרישמן — המספר.  
 תשכית מאת שאול קאלקן.

6.00 — "תבנית ומבנה בלשון". שיחה מאת יצחק לבני.  
 6.15 — תכנית ערבית.  
 8.00 — "אנשי הספר והמעש". המדור האקדמי מהפ'ה טורובולין.  
 8.15 — תצפויות מג האoir; חדשות בעברית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-8.30.  
 8.30 — "חיו הדרמטיים של איש הדרמה". שיחה על ארנסט טולר ז"ל, מאת אמיל פוירשטיין.

**האופטיקה לה. א. הניב העליון, לבתי החולים הדסה וביה"ח האנגלי**

מכירה ותיקון של מכשירי מדידה וشرطות

**"ע"ן הנ"ז" ד. י. מיטשניך**

רחוב יפו 209 ירושלים טלפון 4754



# מִבֵּיל פִּידּוֹשׁ אַיכּוֹת

מִבֵּיל אַיִל... מַאֲפֵשֶׂר לְמַנוּעִים...

מִבֵּיל גְּרִיס מַבְטִיחַ סִיכָּה מַצּוֹּינָה... לְשָׁלְךָ

מִבֵּיל אַפְּרָלָב מַקְטִין אֶת...

מִבֵּיל בְּרִיקָּפְּלָזְדָּ מַבְטִיחַ פָּעוֹלָת

מִבֵּיל שָׁמֶן לְקַפִּיטִים מַונְעִים עֲזֹועִים  
מַבְטִיחַ נְסִיעָה יוֹתֵר נִוחָה

בְּפָנָם הַבָּאָה תְּשַׁתְּמַשׁ

בְּמִבֵּיל אַיִל  
לֹא בָּן?



## סִכְתִּים מִבֵּיל לְבַטָּהָן

סָגָרְנוּיָּה וְגָוָם

# שָׁדֵן הַרְדֵּן בָּאָדָם

כ"ט تمוז — ו' אב, תרצ"ט  
16 ביולי — 22 ביולי 1939

## דָּוְשָׁלִים

449 מטרים — 668 ק"ס — 20 ק"ו.

6.00 — שיחת לחקלאים יהודים (מגשנת ונטען המחקה לחקלאות ולדין): "מחלות עופות הבית בתקופת גודלם".  
6.15 — תכנית ערבית.  
8.00 — סקרת ספרים מאת אליעזר לובראני (א) "מדע מדייני כלבי" (ב). בז' אמת. (ב) "אהבה זרחה" לאשר ברש. (ג) "ירושלים ורומא" גן. (ד) פליה בעבודה קוכנסקי; רקוד צענאים רוסי ביטריצקי. (ז) אלין ברזה" יעקב אורלנד.  
8.15 — תכנית מוג האoir; חדשות בעברית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-8.30 — תכנית מיצירות בטוחן. ראה למטה.  
8.30 — תכנית ארכיאולוגית מוג האoir; חדשות באנגלית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-9.30 — תכנית מוג האoir.  
9.30 — מוסיקה (פוגניני); מוחולות הנרי ה-8: ד"ר מלקולם סרגנטן. מוחול הפליד; מוחול הרועה. טומס גיינס, מחבר.  
9.45 — "יחסים בינלאומיים". שיחה מאת ג'ורג' ליכטהיים.  
10.00 — סיום.

## יום רביעי

ג' אב, תרצ"ט — 19 ביולי, 1939

1.30 — אותן זמן והודעות; המקהלת והצמורות של "לה סקללה" במילנו. קטע מתחן "לה ג'יוקונדה" (פונצ'יל); קטע מתחן "מדס בטראפלי" (פוצ'יני); מקהלת חילימ מתחן "פאודט" (גונו).  
1.40 — חדשות בעברית (מהדורה ראשונה); אותן זמן ב-1.45.  
2.10 — תכנית ערבית.  
2.10 — תכנית אングלו-\*.  
2.20 — חדשות באנגלית (מהדורה ראשונה).  
2.30 — אותן זמן וסיום.  
5.00 — אותן זמן והודעות; פינת הנעור האנגלית.  
5.30 — תכנית ערבית.  
8.00 — מוסיקה עברית; מורה מורה מורה מורה אהרון (שירים וסולו נגינה). (א) איכה (מנגינה בבלית מיוחדת לאליה). (ב) מוסיקה "בדרכ' לגנות" (מנגינה מאת נורא אהרון). (ג) על נרגות בבל (תהלים פרק קל"ז — מנגינה מאת נורא אהרון).  
8.15 — תכנית מוג האoir; חדשות בעברית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-8.30 —

8.15 — תכנית מוג האoir; חדשות בעברית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-8.15.

8.30 — תכנית לכנוו, ע"י פיליפ שארף (ליד הפסנתר; אריה זקס). אנדנטה סוסטנטו שופרט — בעבודה הוברמן); אלגרו מתחן "רולריה הונגריקה" (דונני); פנטומימה; חותה דה פליה בעבודה קוכנסקי; רקוד צענאים רוסי (רומני) בעבודה דושקין).

9.00 — אングליות כהלה. השיחה השביעית מתחן סדרתו של נסיא הליגה לאנגלית כהלה.  
9.15 — מוסיקה. מאת אדריארד ג'רמן, ביצוע התזמורת הסימפונית החדשנה, בנצחו של ד"ר מלקולם סרגנטן. מוחולות הנרי ה-8: מוחול מורייס; מוחול הפליד; מוחול הרועה. טומס גיינס, מחבר.

9.30 — תכנית מוג האoir; חדשות באנגלית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-9.45.  
9.45 — פרפראות\*.  
10.00 — סיום.

## יום שלישי

ב' אב, תרצ"ט — 18 ביולי, 1939.

1.30 — אותן זמן והודעות; אלפרד ותומרתו\*. קטעים "פוגניני" (לייה); וס "מחול חתונה" (לינקלי).  
1.40 — חדשות בעברית (מהדורה ראשונה); אותן זמן ב-1.45.  
2.10 — תכנית ערבית.  
2.10 — תכנית אングלו-\*.  
2.20 — חדשות באנגלית (מהדורה ראשונה).  
2.30 — אותן זמן וסיום.  
5.00 — מוסיקה (פוגניני); מוחולות מתחן ט. א. פרטינ (תונן שתו עס "רדיו ירושלים"). פרטינ בעמוד 6.

5.30 — פינת הנוער בעברית "קוסם המוסיקה". תולדות מוצרט, מסופי רות ע"י חמדת, ותומרת הילדים, בנצחו של יוסף גריינט.

## יום שלישי תכנית מיצירות בטהובן

8.30

מנפקת בירוי

### תומורת שרות הרדיו בארץ

(ה מגן הראשי: סשה פרנס)

סוליטט: פרנק פולק (אנטנה)

המנצח: קראופורד מקניד

סימפוניה מס. 1 בדו מג'ור אופוס 21.

(א) אציגו מולטו אלגרו קוון ברייאט (ב) אנדנטה קנטabile קוון מוטה (ג) מגואטו טריאו — אלגרו מולטו וויציה. (ד) אציגו — אלגרו מולטו איה וויציה. קונצרטו לפנסנרט מס. 4 אופוס 58 בסול מג'ור. (א) אלגרו מודרנט (ב) אנדנטה קוון מוטה (ג) רונדו וויציה. מעבר מואלים הצעירים הנוצרים, ירושלים)

## יום ראשון

כ"ט تمוז, תרצ"ט — 16 ביולי, 1939.

1.30 — אותן זמן והודעות; הצוענים\*. אוחלים (תומה); ולס כסמים (מרציטי); סיציליאנה (בלוון).  
1.40 — חדשות בעברית (מהדורה ראשונה); אותן זמן ב-1.45.  
1.50 — תכנית ערבית.  
2.10 — תכנית "כבקשתך" למאזנים האングלים\*.  
2.20 — חדשות באנגלית (מהדורה ראשונה).  
2.30 — אותן זמן וסיום.  
5.00 — אותן זמן והודעות; מוסיקה אングלית קלה.

5.30 — פינת הנוער בעברית "בחדר הילדים". שירים החביבים עליהם, מושרים ע"י הדה שאק

6.00 — תרבות הגוף בישראל. שיחה בעניין ספורט, מאת ד"ר ז. זוממן-מנטנר.

6.15 — תכנית ערבית.

8.00 — חמשה שירים מתחן "פואמות יהודיות" מאת דידום מיו, מושרים ע"י הדה שאק (סופראננו) (לייד הפסנתר; אריה זקס).  
(א) שיר ערש. (ב) שיר ציון. (ג) צידוק הדין.  
(ד) שיח הנוף. (ה) שיר אהבה.

8.30 — תכנית מוג האoir; חדשות בעברית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-8.30 —

8.30 — "הפתחות מדע הרופאה". שיחה על הפקולטה לרפואה שמי האוניברסיטה העברית, מאת ד"ר אריה פיגננברג.

8.50 — "מוסיקת האומות": תכנית למוסיקת צרפתית, ע"י הדה שאק (סופראננו), בלoit שביבית האולפן.

9.15 — פרפראות\*.  
9.30 — תכנית מוג האoir; חדשות באנגלית (מהדורה שנייה); אותן זמן ב-9.45.

9.45 — "המוסיקה לשבוע הבא", מאת סידני סיל.  
10.00 — סיום.

## יום שני

א' אב, תרצ"ט — 17 ביולי, 1939.

1.30 — אותן זמן והודעות; מוסיקה לבלת מתחן "רולקה". מוחולות שלביים וצענינים (דרגרו מישסקן), ביצוע התזמורת הפילהרמונית הלונדונית, בנצחו של אנטול דורטי.  
1.40 — חדשות בעברית (מהדורה ראשונה); אותן זמן ב-1.45.

2.10 — תכנית ערבית.  
2.10 — תכנית "כבקשתך" למאזנים האングלים\*.  
2.20 — חדשות באנגלית (מהדורה ראשונה).

2.30 — אותן זמן וסיום.  
5.00 — אותן זמן והודעות; פינת הנעור האנגלית.

5.30 — תכנית ערבית.

8.00 — "אצלנו בקבוצה". דושיח מאת יצחק צחק.  
8.10 — ניגנת-בבניהם\*.

לְאַבְדָּלָה. וְעַכְלָה. וְלְכָלְכָלָה

כָּאֵן גָּלוֹגָה וְקָדְשָׁתָךְ תְּדַבֵּר אֲלֵיכָה  
קְרָבָה לְפָנֶיךָ כְּפָרָה לְפָנֶיךָ קְרָבָה לְפָנֶיךָ

Ազգի Ալլահ հայութ ճանաւ ըստ շատեալ  
զգի Արք Խ Արք զգի սեւ պատեալ  
ճայած ըստ սույն պատեալ առաջ  
լու զգի օս Խ Խ զգի պազար օ  
լու լուս ամեալ Խ պատեալ պատեալ  
զգի պատեալ պատեալ պատեալ պատեալ  
պատեալ պատեալ պատեալ պատեալ պատեալ  
պատեալ պատեալ պատեալ պատեալ պատեալ

— ԵԿԱՎ ԱԼՎ ԲԱՋԱ ՄԵԼՎ ԱՎԵԼԵԱՍ ԵԳՈՒ  
ԼԵԼՇԵՄ ԳՈՅԱՆ, ԹԵՀԳ. ԱՄ ԽՄ ԵԼԱ  
ԽԱԼԻ՛ ԵԼՈՒ՝ ԹՎԾ ԱՎԱԼ ԿԱԽԱ ԵՇ. ԱՄ  
ԵԳԾ ԿԵՐԾ ԵԱՄԱՆ ԱԼԱ ԱԼԱԳՈ.» ԽԵՍԼԻ  
ԼԵԽ ԵԼԵՄ ԼԵԼԵԼ ՄԱՅ ԵՇ. ԹՎԾ ԱԳԱՆ  
ԼԵՏ ԳԵՐԾ ԽՄ ԵԳԾ ՄԱԼԵԱ ԿԱՄԱՆ ՀՇ-  
ԱԿԵՐԾ ԵՄ ԱԼՎ ԹՎԾ ԱՎ ԿԱԳԾ ԱՎԵԼԵԱ  
ՄԱԿԻՆ ԱՎԾ ԵՎ ԳԱԼ ԿԱԲԱՆ ԹԵՇԵ  
ԿԱԳԱԼ ԲԱՋԱ. ԵՎ ԵԼՈՒ՝ ՊԵՎԱԼԵ-  
ԸՆԱ ԼԵԽԱԼԻ ԵԼՈՒ ԱՎԵԼԻ ՍՊԵՆԱՄ ԹԳ  
ԲԱԼԾ. ԵԼ ԿՇ ԱՎԱՎԱ ԹԳ ԱԳՐԾ Մ ԱՎԱԼ  
ԵԾ ԱՅԱԿ ԱՐ ԵԱԾ ԱՎԱԿ. ԵՄԱԼ Մ-  
ԽԵ՛ ԵՎ ՇԵԼՄ ԲՃԵՄ Ա ԱՐ. ԼԵԽ ՎԱՄԵՅԵ  
ԵՎԱՆ «ԳՈՅԱ» ԱԲԵԼԱ՛ ՈԼՈՅ ԱԼ Մ ԱՎԱԼ-  
ՄԱԼԻՆ ՀԱ. ԱՎԱՆ ԼԵԿ ԿԱԼԵ ԳՈՅԱ ԿՄ  
ԳԵԼՈ ԵԵԼԾ ԽՄ ԱՎԱԿԱ ՄԻ ԵԾԵԼ ԱՎԱ  
ՄԵԼԵՄ ԼԵՄ ԸԼԿՄ ԵՇ Խ. ԽԱՆՄ Յ ԵԼԱԿ  
ԿԱՎԱԿ ԹԳ ԼԵԽԱ ԱՎԵԼԱՆ ԵԳՈՒ ԼԵԼԵԼԵ  
Ք ԱՎԱԼԾ ԱՎԱԼԻ ԳԱԳԵՄ ԿԱԳՈՒ ՎԱՎԵՐԾ  
ԼԵԿ ԱՎԱՆ ԱՎ ԲԵՐԾ ԱԼ ԼԵԼԱԿ՝ ԱՎԱ

ՆԵԿ ԶԱՀԱՐ ԵԶՈՒ ԽԱ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԽՄ ՄԱՏԵԼԻ ԵՎ  
ՄԱԼԻ ԱՎԱ.

Ա ԲԵՐԵՐ ՄԱՍ ԱՎԱՐԵՏՈ ՄԱՏՐ ԵԼՄԱՆ ԹՎ  
Խ ԾՈԼՈՅ. Ճ  
ՃՅՈ ՄԱԼԵՆ ԼԼ ԱՎԼ ՄԻՒ ԳԻ ԱՅՆ ԶԵՐ-ԶՈՂ  
ՃԱՎԳ — ՀԽ ՇՈՒ ԾԸ ՏԼ ԿԱ ՄԻ՛ ԽՆ  
ՄԱԼԵՆ ԱՎԱՐ ՃԱ ԱՎԼ ԱՎԱՐ ՃԱՎԳ ՀԱՎՎԵ-  
ԽԵ՛ ԹԱԳՄ-ԼԵԼՈ ԽԽ ՔՃԵՐ ԽԿ ԳՎԵ-  
ՃԱԼԵՆ ԱՎԱՐ ԿԱՃԵՆ ՃՃԵԼՈ՛ ԵՎԱՐ ՃՃ-  
ԽԵՐ ԼԵԱՐ Գ ԵՎԱՐ ԹԵՐ ԼԵՆ ԾՈՒ-ՑԱՐ  
ԽԵՐԱ: ՀԽ ԵՎ ԳՈՒ ԳԵՐ ԿՈՉՐ ՀԱՐԱՆ Խ  
ԼԾ ԵԼԾ ԳՎԱՎՎԵԳՈ ՃԱ ԱՎԼ ԽԱՎ ԼԵ-  
ՎԵՎԳ ԱՎԼ ՄԽ ԳՎԱՎ ԵՎԼԻ ԵՎԼ ԱՎ.

፳፻፲፻ ተፋይ ተፋይ

ԱԼՈՅ ԱՐԵՎԻ.  
ԳՎԵՆ ԳՎԵՆ ԽՄ ՏԱՐԱԾԱ ԱԱԾ ԼԱՄ ԳՎԵՆ  
ԳՎԵՆ ՄԱՐԱԾ ՄԱՐԱԾ ՅՕ ՇԱՏՈ՛ ԸԼ ՏԱՐԱԾ  
ԱԱԾ ՎԱՄԱՍՔ ՇՄԱՐԱԾ ՈՎԵԼԱ՛ ԽԱՐԱԾ ՃԽ  
ՃԽԱԾ ԽՄ ՄԱՄԱՆԱԾ ՄԱԼԱՄԱԾ ԱՎՀԱՄԱԾ ՃՃ  
ԽԾ ԱՅԾ ԵԾ ՃՃ ՎԱՄ ՎԱՎԱԾԱԾ ՃՃ  
ԱՄԱԾ ՇՄԱԾ ԱՎՀԱՄԱԾ ՎԱՄ ԽՎԱԾԱԾ  
ՃՃ ԵԾ ՎԱՄԱԾ ՇՄԱՐԱԾ ՈՎԵԼԱ՛ ԽԱԾ  
ԽՄ ԱՎՀԱՄԱԾ ԱՎՀԱՄԱԾ ԵԳՈՄԻ՛ ՃՃ ԱԵԳ  
ԹԱ՛ՇԾ ԽԳՄ ԹԱ՛ՇԾ ՎԱՎԱԾԱԾ ՎԱՎԱԾ  
ՃԾ ՃԾ ԽՄ ՄԱԿԳԵ՛ՇԾ ՄԱԾ ԹԵՎԵ՛  
ՄԱՎԱԾ ՅՕ ՇՇԾ ԽՄ ԽԱԾ ԱԱԾ ԼԱՄ ՀԾ  
ԹԱ՛ՇԾ ԻԶԳԾ ՇՄԱԾ ԽԳՄ ԵԼ ՎԱՎԱԾԱԾ  
ՇՄԱԾ ՎԱՎԱԾ ՎԱՎԱԾ ԻԶԳԾ ՇՄԱԾ ԽՎԱԾԱԾ  
ԹԱ՛ՇԾ ԱԱԾ ՅՕ ԽՎԱԾ ՄԱԿԳԵ՛ՇԾ  
ԽՎԱԾ ՃԽ ՎԱՄԱՍՔ ՅՎԼՈ՛ ԵԳՈՄ ԳԽԳՄ  
ԽՎԱԾ ԽՎԱԾ ԽՎԱԾ ՎԱՄԱՍՔ ՅՎԼՈ՛  
ԱՎԵ՛ ԹԱ՛ՇԾ ԽԳՄ ԳՎԼԵ՛ ՎԱՄԱՍՔ ՅՎԼՈ՛  
ՇՄԱԾ

ମୁହଁରାର ମୁହଁରାର ମୁହଁରାର ମୁହଁରାର

4.U.LIM UNTIL.O LTEL.U

# דנץ'א-טינצ'ון - מוסקבה

(שיחת ביום שבת, ה-8 ביולי)

## נתת נשא מדוין

(ברשותו האריבת של ש.ר.א. כל הזכויות שמורות למנהל הכללי של הרדיו)

המורחת. לאמתו של דבר אין זה "מסדרון" סתום, מעבר צר אל הים. אלא והוא חבל שלם — חבל-הים (בפולנית — פומוריה), שגלו הוא 4500 מיליון מטרים, ז.א. כמחציתה של ארצו' ישראל. אבל מעל כל השובכה השאהלה, אם פולין תהיה עצמאית ותוכל לשמש נשך בידיו איבר נגד גרמניה או שפולין תהיה משועבדת לגרמניה. מבחינה זו תופסת עכשו פולין את המקום המ██ון מאד, שקדם תפסה אותו צ'וסלביה. בימים לאחרונים התנהל מ"מ דוחף בין ואורשה ולונדון; ציר אנגלי בזוארשה טס לאנגליה וציר פולין בלונדון טס לווארשה. היום נתבשרנו, שמחתרים ימסור מרכ' צ'רבלין בפרלמנט הבריטי לונדון, לתפוס את המקום, שהוצע לרוסיה משא ומתן מיגע ומפרק בדרכו הצבאות.

גלוידעת מפורט בשאלת דאנציג, ויש לחשוב שבו יהיה רמז להחלות שנטבלו בשיחות הד'

חויפות האלה, אולי קצת יותר ברור מז ההודעה שנמסרה היום בזוארשה גופה ובה חוריה על

הודעות הפולניות הקודמות. שדאנציג מוכרכה

לשהאר מחוץ לגבולות הריך.

אם ההחלות שנטבלו בענין דאנציג יקל אט המצב כאן אין לדעת לפני שעה, אבל שהמשא והמתן בטוקיאו בשאלת טינצ'ון לא הרחיק את המתיחות במזרח הרחוק ברור במדת מספקת. כבר הייתה לי הودנות לדבר על טינצ'ון בשיחתי הקודמת. וגם כאן בעצם העניין הוא לא בטינצ'ון עצמה — עם כל חשיבותה: נמלת סין הצ' פוניט ומרכז המשחר הבריטי בחולק הווה של סין. טינצ'ון מסמלת את כל עמדת בריטניה בסין, אולי במזרח הרחוק כלו. ואגלה ידועת. שם עמדה זו תישטט מדיה, תחיל נסיגתה לא רקס. מכאן. המפגנים האפאנינים, שהגנו אתם את גמר השנה השנה למלמה בסין, נשאו פלאקי' טים ועליהם הסיסמה: "בריטניה, צאי מסאה!"

סכטך קוץ למד'י בענין סירובם של השלטונות הבריטיים להסיגר 4 אסירים סיניים לידי האפאנינים הפק למשבר גודל מפני שהחומר הדרוש למשבר הצבר זה כבר. יאנפן, העושה דרישת הנאמצים נואשים, כדי לבוש את סין, והשנים מאצחים נואשים, כדי לסייע למשמר המדינה, בקונצ'יסיות האירופיות והאמריקאיות, ישבו בני הגזע הלבן, ויעזרו למשלת צ'יאן-קאי-ש'ק בכתף, בסחרות, בנשך. היא לא תס' תפק עכשו בהסורת 4 הסינים האומללים.

דרישה היא, שהמשחר האנגלי יועמד תחת פקוחה; שאנגליה תמכור לה את 50.000.000 הדולרים הסיניים במתכת הנמצאים בנקים בקונצ'יסיה הבריטית בסין; ומעל לכל, כפי שהכ' רוי אתמול ראש הממשלה היאפאנית הبارון הייאנומה, שאנגליה תודה במא שהיאפאנים מכנים בשם "הסדר החדש באסיה המורחת". ג. א. בשילטת יאנפן במורה אסיה כולה.ומי יודע, היכן הוא גבולי של מורה אסיה והיכן מתחיל מערבה?

לאור הדרישה הזאת אפשר להבין את מאורעות טינצ'ון: את הרובת האנגלים שם, את הפשטה הגדירים מעלייהם. את ההתקולות בהם. היה זמן, כשהן אירופה התחלק ברוחותיה של עיר סינית או יאנפאנית כליל. לא היה כמעט גבול להתרפה' סוטם של היאפאנים והסינים בפניהם. היהת לי הודנות לראות זאת לפני שנים. בעז שישבתי זונ'מה ביאfan ובסין. בכך זה, לא פחחות אולי מכך הצבאי, שלטה אירופה במזרח. בטינצ'ון הרסה יאנפן את אגדת כחה של אירופה. יהו תוצאת הסכטך המסויים הזה מה שהי, צ'ילוח השיחות בטוקיאו או לא צ'ילוח, מה שנעשה בטינצ'ון אין להסביר.ומי יודע, אם ההתרפות בין שני המהנות באירופה לשם השליטה בעולם לא תסתהים בזה, שנייהם יפסידו את השליטה שנשארה להם מחוץ לאירופה?

אנ', אכן, רוחקים קצת יותר מדי ממרכזי הדינאים האלה בשביל שנוכל להוציא משפט עליהם בשבוע וו. על המתרחש שם תלויה כרגע התשובה לשאלת אם היה מלחמה — ומתי? על שתי אלה יש להסביר עוד אחת: את מוסקבה, שם נמדד והשבועות על שבועות לא חובל גרמניה, על-ידיו' משא ומתן דוחף עם לונדון, לתפוס את המקום, שהוצע לרוסיה הסובייטית, ולדוחף את רוסיה לעמדה של בדי' דות וחויפות-אונים, שהוכנה לגרמניה? אם אין טעות גודלה בידינו, והו הפתרון שמר צ'רבלין היה מדם אותו בברכה רבה, גם דעת-הקהל הבריטית לא הייתה בלתי-מרוצה ממנה.

אכן, האטיות של המשא והמתן במוסקבה אינה אולי מקרית וכונתה לאפשר לונדון ולפאריס פה, מהר שם. ויש גם דבר-מה דומה לה' זמנים במלחלה זמנים. ואשר לروسיה, מה לה? לפיר שעה, אין סכנה מאימת עלייה. להיפך, יש בעית ובזונה אחת. בראשית השנה הסתערת גרמניה על פראג וככשה אותה. אחריו והערכה רשות-הידור לשוחף השני שביצ'ר הפאשיסטי: בעבר שלוש פעמים ולמה לא תחולק בעפם הר' בעית? מבחינה אידיאולוגית, אין לונדון הרבה נשתתקו שתיהן ומסרו את הבמה לשוחף השישי — ליאפאן, וו. והסתערת על הקונצ'יסיות הורות להפוך סין, ועל קולאנס, סואטו ובהיזו בטוקיאו בענין טינצ'ון, שוב בא תורה של גרמניה והוועלה המשך על דאנציג.

משחק זה אינו מקרה. יש כאן שיטה: ליעז את המתג'ג, במכות פתאומיות, בדקירת-סיכות, בהזקמת עצביו במתיחות בלתי-פוסקת. קיימת אמנס הסכנה, שימוש זה שכרו יצא בהפסד, — ובקיים לא-בהיר אחד אמר הצד השני, רודף השלים: אכן, אין ברכה בויתורים בלתי-פוסקים קבבה הוא בחוסר-אמון הדדי, בחששות רוסיה שמא תוכנס במלחמה שאין לה עניין בה, ובפחד מלחמה תבוא-נא המלחמה והיה מה שיאיה?

קולות אלה כבר נשמעים גם בצרפת ובסpag'טי ליה. אבל לפני שעה עוד לא אלו כל התנדפה כליל הלחץ וההשגים החלקיים, ועוד לא התנדפה כליל התקווה בחוגי השליטים בילדון ובפאריס. שאול-

למאדריד — אולי כדי לסייע את המשא והמתן על הכנסת ספדר לברית הצבאית של רומי' ברלין. בגרמניה נקראו היום שבעה גלים — גברים שנולדו בין 1914 ו-1920, להתיצב בפניהם של שליטים הצבאים עד התשיעי בספטמבר. עלי הנשא רוזולט, שרצה לשנות את חוק הניטרליות באמריקה באופן שיבחוין בין תוקן ונתקף ושהאפשר היה להמשלת ארצות היב-רומי' והולנד ושוויין אינן רוצות בשום ערכות רוסית. הולנד הודיע את ברגי' והארצאות האבאל-טיות אינן רוצות בערבות בריטית. גם הן הודיעו זאת ברגי' כנראה, ירד ערכו של ערבות הדריאן הפליטים בבריטניה, פירוש והמתן עם רוסיה.

בימים לאחרוניים שמענו במקצת על הקשיים, שהתעוררו בשיחות מוסקבה. כפי שהרדיו מסר היום, אבני-הנגף העיקרי הון שלש: שאלת העברות הרוסית להולנד ולשוויין, שאלת העברות הבריטית לא-ארצאות הים הבלטי, פירוש המושג פגיעה במישרין או בעקיפין. מתברר, רית לעזר לרודפי-השלום באירופה ובאסיה וללחוץ במקצת על מחרחריריב. — ואכן נמדד המשחק הגרמני בדאנציג, שם — כפי שמו' דיב'ים הפולניים — בונים עמדות לתותחים כב' דים, וכפי שמסכירים הגרמנים אין אלה אלא "מגרשי-שעשועים ליידס".

על משמעתו הפליטית של ענין דאנציג כבר דבר הרבה. בעז שרצו' להגדרה, קשה של אלי להזכיר בענין הסודרים. אמן, אנלוגיה הפשנו יותר מדי עלולה להטעות, אבל בזרה, שבמקרה זה לא העיר דאנציג ואף לא הנמל הדאנציג, והנמל הדאנציג היה מושג פגיעה במישרין ולא בעקיפין בלבד. אמן, ביד' אס' ברות הציג הבריטי אין לה הנמל הדאנציג, בלילה או באסוניה מהוות סכנה, כפי שראינו בענין צ'וסלביה. ובעוד שאנגליה עומדת על דעתה, שהפגיעה בהולנד היא פגיעה באינטראים של אングליה במי'רין, כיוון שהוחטב מעת' מה עלי' להזקמת הולנד שולט על מע' להזקמת הולנד. אמן, שחו' הולנד שולט על מע' הציג הבריטי, אין לה הנמל הדאנציג, אמן, אנו מוצא המערבי היחידי של רוסיה אל הים, אבל המוצא המערבי היחידי של רוסיה אל הים, אבל — כאן נכנסים, כנראה, כל מיני השבונות אחרים, ומפני כך עוררה לונדון את השאלה, מה

דאנציג באירופה המורחת וטינצ'ון באסיה המורחת — אלה הן שתי נקודות-השريفה בעולם בשעה זו. על המתרחש שם תלויה כרגע התשובה לשאלת אם היה מלחמה — ומתי? על שתי אלה יש להסביר עוד אחת: את מוסקבה, שם נמדד והשבועות על שבועות משא ומתן מיגע ומפרק בדרכו הצבאות.

זמן קצר לאחר יותר מתר מתרמי וכונתי לעמוד על הקוים העיקריים שב██בך הבינלאומי הדומה למלחלה מושבה: יומם עללה החום, מהר יירח, מחרתים שוב קפיצה לעמלה וארון לראות מראש, מתי יבוא המשבר המרוכב, המוגלה שהצטברה בוגוף המורעל מתרפרץ בפציעים גלויים, היום פה מהר שם. ויש גם דבר-מה דומה לה' זמנים בעית ובזונה אחת. בראשית השנה הסתערת גרמניה על פראג וככשה אותה. אחר-כך כאלו רשות-הידור לשוחף השני שביצ'ר הפאשיסטי: לא-יטליה, זו כבשה את אלבניה. אחר-כך כאלו נשתתקו שתיהן ומסרו את הבמה לשוחף השישי — ליאפאן, וו. והסתערת על הקונצ'יסיות הורות להפוך סין, ועל קולאנס, סואטו ובהיזו בברלין. אולי יאפאן, שוב בא תורה של גרמניה והוועלה המשך על דאנציג.

משחק זה אינו מקרה. יש כאן שיטה: ליעז את המתג'ג, במכות פתאומיות, בדקירת-סיכות, להזקמת עצביו במתיחות בלתי-פוסקת. קיימת אמנס הסכנה, שימוש זה שכרו יצא בהפסד, — אם אין לשים حق לשאנטאו הפליטי הזה ביל מלחמה תבוא-נא המלחמה והיה מה שיאיה? קולות אלה כבר נשמעים גם בצרפת ובסpag'טי ליה. אבל לפני שעה עוד לא אלו כל התנדפה כליל הלחץ וההשגים החלקיים, ועוד לא התנדפה כליל התקווה בחוגי השליטים בילדון ובפאריס. שאול-אפריל היה לבוא לידי הסכם עם הדיקטטורים. — וכן הוא העיכוב העיקרי להתקומות המשא והמתן עם רוסיה.

בימים לאחרוניים שמענו במקצת על הקשיים, שהתעוררו בשיחות מוסקבה. כפי שהרדיו מסר היום, אבני-הנגף העיקרי הון שלש: שאלת העברות הרוסית להולנד ולשוויין, שאלת העברות הבריטית לא-ארצאות הים הבלטי, פירוש המושג פגיעה במישרין או בעקיפין. מתברר, רית לעזר לרודפי-השלום באירופה ובאסיה וללחוץ במקצת על מחרחריריב. — ואכן נמדד המשחק הגרמני בדאנציג, שם — כפי שמו' דיב'ים הפולניים — בונים עמדות לתותחים כב' דים, וכפי שמסכירים הגרמנים אין אלה אלא "מגרשי-שעשועים ליידס".

ביהולנד היא פגיעה באינטראים של אングליה במי'רין, כיוון שהוחטב מעת' מה עלי' להזקמת הולנד שולט על מע' הציג הבריטי, אין לה הנמל הדאנציג, אמן, אנו מוצא המערבי היחידי של רוסיה אל הים, אבל המוצא המערבי היחידי של רוסיה אל הים, אבל — כאן נכנסים, כנראה, כל מיני השבונות אחרים, ומפני כך עוררה לונדון את השאלה, מה

היא פגיעה במישרין ופגיעה בעקיפין.

הגדול, יוסף הידן. השפעתו של היידן ניכרת  
במבנה היצירות ובסגנוןן. יצירה זו נקראה בשם  
רביעית "הרמו" בגל האופי "הרמו" של הנושא  
הראשי במלחמתה.

ב- 8.50 תשרי רנה פפייר מן האופרה  
הוונציאית, עם שבעית האילפן, קטעים מאופרות  
אטימליות.

מִאָוֶן חִילְגָּה שֶׁל אַפְּרָהָה, שְׁהוֹרָתָה וְלִידָתָה  
בָּאַיִלְלָה, הַיּוֹ אַפְּרָהָה וְהַמּוֹסִיקָה בָּאַיִלְלָה  
קְשָׁרוֹת קְשָׁרוֹת אַמְּצָץ. לְאַמְּתָחוֹ שֶׁדָּבָר כָּמַעַט שֶׁלָּא  
לְמִנְגָּנוֹ אַיִלְלָקִים לְעוֹלָם אֶלָּא מִוסִיקָה אַפְּרָהָה  
בָּבְלָדָה, לְהֹזְצִיא אֶת אַסְכּוֹלָהָה הַחֲשׁוּבָה לְמִוסִיקָה  
בָּאַמְּרָה 17.

אנטרכט משלוחה במאה ה-17. בקונצרט תושעמנה יצירות אופרה אימלקיות בכנרת של תקופות: רוסיני, שעמד בראש הת' פתוחות במאה ה-19, ורדי, ושני מהבריא אופרה אידיעים העומדים על סף זמנו — פיצ'יני ומסקני.

## דשימות השבוע

לגולוננו זה מצורפת תוספת מצוירה, המקדשת כליה לאולפני הרדיו החדשם ברחוב המלכה מליסנדה. לא בלי צער כמוום עזבו עובדי הרדיו ומקדריו הקבועים את האולפניהם היישנים וה"משפחתיים" במילון "פלס", שהתרגלו אליהם במשך שלוש שנים עבודה. אולם ההתקומות מחייבת הרחבה. קוצר המצע מהשתרע בبنין היישן. תפקידי הרדיו הילכו וגדלו, עבדותו הלכה והשתכללה. הוא הכרה לבקש אקסניה חדשה לעצמו.

האולגנים החדשניים כשלעצמם הם הישג טכני יפה, והקוראים יוכחו בעיניהם בתמונות, כי אין לנו להתבונש ברדיו שלנו אפילו בפני מדינות גדולות ועשירות מأتנו.

כפי שכבר הודיעו לנו קוראים עומדים השערורים לעברית ברדיות להתחדש. אולם סדרת השערורים החדשנה תהיה שונה בתכליתה ובאפקיה מן הסדרה הראשונה: היא תהיה מיעדרת בערך לעונה החדשן. מר שאלן קללקו נתמנה להיות המורה בסדרה החדשה זו. לעולמי גורמניה ידוע שמו של מר קללקו יפה מתוך השערורים לעברית ב- "ידישע רונדשטייר", שאלפים רבים רכשו את ידיעותיהם הראשונות בשפה העברית לפיהם. שערורים אלה גם הופיעו בחוברת מיזחdet. אנו בטוחים, כי גסינו הרוב של מר קללקו בהוראת השפה העברית למבוגרים היה לדרבה ובה לתלמידיו העתידיים, ואנו מאמלים לו, שייפהו שערוי העברית ברדיות למכשור כביר ורב ערך להפצתה של השיערונות העבריים בארץ.

בגלוון והשבה העבורי בראן. בוגריו מהזינו העתדים את תכניתו לסדרת השועורים, ואנו מיעצים למעוניינים לעבור עלייה בעיון רב. השתפותו של השבויון "ידיו ירושלים" תחיה חשובה והכרחית להבנת השועורים ולעכודת העצמאות של התלמידים. השעור הראשון יופיע כבר בגלוון הבא של עתוננו. בשבוע שלאחריו יופיע שער ההכנה השני, ובשבוע השלישי יתנו מדר קאלקו את שערו הראשון דרכ' המיקרופון.

ביום א', בשעה 8, תשיר הדה שך (סופראנו) חמישה שירים מתוך "הപואמות היהודיות" לדראים מילון.

דרויס מיילו (נולד בשנת 1892). נחشب לגודל שבין המחברים הזרים בימיינו. מיילו הוא קומפוזיטור פורה, ובין יצירותיו אנו מוצאים אופרות גדולות, אופרות קצרות, חבורות סימפוניים, מוזיקת בלט, קונצרטים, מוסיקה למקהלה וMORE. מוסיקה קמרית. כמה מיצירותיו טובעות בחותם יהודית, אם כי האוריה הזרפתית, בעיקר זו של מלחוץ מולדתו, פרובנס — מבצתת בכל מקום מהתוך המוסיקה של, אפיילו כשהוא עוסק במחזות וגעימות מברזיל (שבלה בה כמה זמן בעבודה דיפלומטית).

ה'פואמות היהודיות' זכו לשם זה, כי השירים שעלייהם בנויות המנגינות ל��וחים מן השירה העברית. מילו כתוב את המוסיקה לתרגומו של אדמנד פרג לשירים העבריים, אולם פפה בארץ ישראל יושרו השירים במקורות העבריים. המלים העבריות הותאמו למוסיקה בעלי קוקשי מיוחד, ובלי שתופרע המלודיה שביבירתו המוקנית של מילו. יצירה השיכת דרך אגב לאציגותם המהברות של המחבר.

בסקירת הספרים ביום ג' בעזה 8 ישוחח מר אליעזר לבגרני על ארבע הופעות חדשות בשוק הספרם. הוא פותח בספר מדיין: "מדצ' המדינה

## ליילדיים בלבד

ביום א' תפתח פינתח-הנווער כרגע  
ב- "מדור הבולו". ושוב, יlidim! מדור הבול  
יענה על כל השאלות המעניינות אתכם  
בקשר לאספי הבולאים שלכם. כתבו, וואל  
התבונשו!

השווים והגבאים עלייכם. הפתעה נאה מה חכה למאוניה של פינה הנוצר ביום ג'. מי לא שמע את שמו של הקומפוזיטור הגדול מוצרט? ביום ג' יספרו לכם בפניהם הנוצר כמה ספירים מעניינים מתולדותיו, וზומרת הילדיים בנויצחו של יוסף גוינטאל תנגן מיצירותיו של מוצרט, בהן כמה יצירות שכתב בעז' דנו יلد! התכוונת בודאי תמצא חן בעז' ניכם, ואל תשכחו להאזין לה.

בטויחים אנו כי אין בינוים אף אחד שלא קרא מספוריו של דוד פרישמן: את אגדותיו מהרי אבותינו במדרא, או את ספרו "תתחדרש" על הילד שלא זכה מימי ללבוש בגדים חדשים. לא ספורים בלבד כתוב פרישמן: הוא היה מבעל ומתרם גדול, שהעשיר את ספרותו בעבודתו הפוריה. ביום ה' תשמשו את הסכתי המעניין של שאל קאלקו על "דוד פרישמן — המספר", בסדרה "איני החודן".

## שְׁנַסְיָוָן "הַר־אָבִיב"

בֵּית-הַכְּרָם, יְרוּשָׁלָם  
800 מטר מ'על לפנ' ה'ם — 15000 ע'ץ

הפגנשטיין פרמן שוו

הוּא אֵם חֶדְרִיב בְּאַלְעָזָן: 3665, יְרוּשָׁלָם



### נתנו ביסטריזקי

המלאים עוז עולמים וריטמוס חי עשווה לאחד  
המבטיחים שבחברות המשוררים הצעירים.

כארבעה חדשים עברו מאז שיחתו של המורה והסופר יצחק ספיבק על בונסירא ומשלו. עתה ממשיך מר ספיבק את הרצאות על בונסירא, שהقتירה או בשם "על מקורות מוסר היהדות". "משלוי בון-סירא" שלא נכנסו לתנ"ך ונשארו בין הספרים הגנוזים, שייכים לתקופה מענינית בהיסטוריה ובתולדות התרבות העברית. וכל משכלי עברי ימצא עניין רב בשיחתו של מר ספיבק, בМО"ש בשעה 8.03.

תכנית הציגים ביום ב' תוקדש למחלות סלביים מתק האופרה "רוסלקה" לדרגומישסקי. דרגומישסקי (1813 — 1869) היה שיחיך לחוג יידישיו הקרובי של "אבי המוסיקה הרוסית", גלינקה. יצירותיו הידועות ביותר הן "רוסלקה" ו"אורח האבן". "רוסלקה" הופיעה לראשונה ב-1856.

בתכנית אח"ר-הצערים ביום ה', תנגן רכיבית. בודפשט את הרכיביה בסיסי בימול מז'ור למוציארט. יצירה זו, שנכתבה בשנת 1784, היא אחת משש הרכיביות לבלימיטר שהקדיש מוציארט לדידיו.

סורים ואנשי-מדע בעלי נסיוון רב בארץ הדיעו על נוכחות להשתתף כמרצים בקורסים".

על הפקולטה לרפואה ירצה ברדיי ביום א' הד"ר אריה פיגנברג, הדקן הראשון של הפקולטה. הד"ר פיגנברג, המכון זה שנות רבות כמנהל המחלקה למחלות-עינים של בית החולים "הדסה" בירושלים, הוא אחד מחלוצי הרפואה העברית בארץ ומותיקיה. עתה, כשהייתה הרפואים של הארץ מתחתיהם והוליכים וכיננו פנו — לוינה, בדילן, פראג, פראט וודע — לשם השתלמות. לאחר שרוב המקומות האלה נסגרו עתה בפניהם, ואור העובדה, שכוחות מדעים רבים מרכזים אירופיים עברו לארץ, נעשה הדבר לא רק אפשרי אלא גם הבהיר, ליצור קורסים אלה בארץ הקורסים אלה ית-כמוהו, ואוי לבבם של חלקו לוי הבהיר בחרם אותו להונאות הדקן הראשון בפקולטה הרפואית, כי שמו הולך לפניינו כרופא וכadam, כאיש התרבות והאינטלקטואלים המגוונים, טיפוס ההולך ונעשה נדר בדור הצעיר.

על הפקולטה לרפואה ירצה ברדיי ביום א' הד"ר אריה פיגנברג, המכון הראשון של הפקולטה לרפואה של המחלקה למחלות-עינים של בית החולים "הדסה" בירושלים, הוא אחד מחלוצי הרפואה העברית בארץ ומותיקיה. עתה, כשהייתה הרפואים של הארץ מתחתיהם והוליכים וכיננו פנו — לוינה, בדילן, פראג, פראט וודע — לשם השתלמות. לאחר שרוב המקומות האלה נסגרו עתה בפניהם, ואור העובדה, שכוחות מדעים רבים מרכזים אירופיים עברו לארץ, נעשה הדבר לא רק אפשרי אלא גם הבהיר, ליצור קורסים אלה בארץ הקורסים אלה ית-כמוהו, ואוי לבבם של חלקו לוי הבהיר בחרם אותו להונאות הדקן הראשון בפקולטה הרפואית, כי שמו הולך לפניינו כרופא וכadam, כאיש התרבות והאינטלקטואלים המגוונים, טיפוס ההולך ונעשה נדר בדור הצעיר.

## הtagוננות בפנוי התקפות מהօיר

סקירתו של המיזור ספרק, יונץ משלחת הארץ בעניני התקונות בפני התקפות מן האיר (כרשותו האדיבה של ש.ר.א.י. כל הנסיבות שמהו למחדל הכללי של הדוד)

היא מספרת לכם על הגז, שהקהל לפעמים משווה לו תכונות "מגיה שחורה". זכרו כי נשימה אחת או אף עשרים נשימות של אדר-על לא תמייתנה אתכם. אكري צraftת התקוננו בפני התקפות גז — פשוט על ידי סגירת דלתות בתיהם וחלוניהם.

החוורת תלמידיכם כיצד להכנין — בהוציא אותן קטנות — חדר מוגן יפה בפני התקפת גז; כמה אנשים יכולים להמצוא בחדרים בגודל שונה תמייתנה אתכם. אكري צraftת התקוננו בפני התקפות גז — פשוט על ידי סגירת דלתות בתיהם וחלוניהם. ומה עלייכם לעשות לכשתשמעו את התקפות, ומה עלייכם לעשות לכשתשמעו את ציל האזעקה. יש לשער כי בימי מלחמה הופסק תאורת הרובות. וכי יצבעו את הרחובות בצעב בהירות, או יודלקו בהם רק אורות כהים מאד.

כון תלמידו בקצירה מתוך החוורת מה עליכם לעשות לכשתשגע בינו או לכשתשגע פצצת הבעירה בביתכם.

כפי שככלכם יודע, הולקו בין אוכליוסי בריטניה הגדולה מסכות גז כדי שיזקו אותן בbatis. אך אנשים רבים בקשו שיתנו להם את האפשרות לרכוש מסכות גז טובות יותר להגנתם ולהגנת משפחותיהם. אולם אל החשבו כי מסכות הגז שהולקו — אין מתאמיות באיזה אופן שהוא למטרתן. זהה מסכת גז מזוינת היכולה להגן עליכם משך זמן רב מפני כל הגזים המרעילים — שנוהגים להשתמש בהם במלחמה. אולם כדי לשומר על כשר פעולתן — בלבד, כיצד אפשר לבצרו ולשפרו להגנתם.

יש להזמין מוסכות גז אלה בתיבה מלאת-הנוקן. בכל תיבת מעין זו — אורות חמשים חמשים מסכות, ומהזקקים אותן בה, עד לשעת הצורך. כיוון שאינו חשוב שדרישה דומה למסכות תtauור גם באצנו — השתדרנו להחדיר לשוק המקומי מסכות גז במחיר 15 שילינג האחת, כשהן ארוות בתיבה מעין זו שהוחרתי לפני כן.

מסכת גז כזו בily תיבת, נמכרת להלן ה-כ"ר ריטי במחיר 17 שילינג וחצי. היא מהוות מוצר ממדרגה ראשונה שיכל להתקיים שנים רבות. חלקה העליון של המסכה עשיי מין צמיג מיוחד או צורך להזקיקה בנהנו.

בסוף מיעדים אנו להלן לאבד את החושים במקורה התקפה מז האיר. הרבה יותר אנשים נהרו בזרים ע"י חרדה מופרזת מאשר ע"י פעולתם של הגזים המרעילים המזוקים ביותר.

## הפקולטה לרפואה

לשיחתו של הד"ר אריה פיגנברג ביום א', בשעה 8.30

זה לא כבר עמדה במרכזה התענוגיות פיתוחו החגיגת של המרכז הרפואי על הר הרים. כידוע, עתידים בניגיון של המרכז לאכسن את הפוקולטה לרפואה של האוניברסיטה העברית. בין המרכז הרפואי על שם הד"ר רטנוף מרכז בקרבו כבר עכשי את העבודה המדעית הנישית בשטח הרפואה באוניברסיטה, ובית החולים האור נבריסטי של "הדסה" על שם מאיר דה רוטשילד עידן לספק את החומר הקליני לפוקולטה. שני גופים אלה יחד מהווים את "הפקולטה בדרך". את הפרי-פקולטה.

עוד ארוכה הדרך עד פוקולטה ההלכתה, שבחה ירו פרופסורים את תכנית הרפואה לסטודנטים מן הארץ ומחוץ לארץ, פוקולטה שתורה את האל-בית של המדייננה ותתכיר את גומראיה בתואר דוקטור לרפואה. אולם תפקיד שני נופל בפניהם המרכז הרפואי שלנו: השתלמות והכשרה מקצועית לרופאים. ואל היא דבר זה כל עיניים: שעדרי אוניברסיטאות עוד לא נגעלו כליל בפני הסטודנט היהודי. אם כי זרם הסטודנטים היהודיים ממזרחה אירופה, שנהרו מערבה באפליה נחלש בזמן האחרון, ואם כי כמה מרכזיו תורה במרoco אירופה נעלו את דלתותיהם בפני הסטודנט היהודי — הרי מכל מקום נשארו כמה דרכים פתווחות לפני הצער היהודי שנפשו ח"ש קה בתורת הרפואה, מה שאין כן לגבי האPsi רדיות העומדות לפני הרופא היהודי. ידוע, כי משירד הרופא מספסל הלמורים באוניברסיטה, הוא מתחיל בylimודו. האוניברסיטה לא נתנה לו אלא את הבסיס, את ההכנה. היא נתנה בידיו את המכשירים להוסף ולקנות דעת, והוא מידתו בראשית דרכו. ולא העיוון עיקר בתורתו ושונה והופך בתורתו. והוא העיוון עיקר בתורת הרפואה אלא המעשה: להרחב את ידיעותיו, לknoot נסיוון, זוק הרופא לחומר חולמים. בית-החולמים הוא נשמה אפי. ודא עקא: דילות בתיהם החולמים געולות בפני הרופא היהודי ברוב הארצות המאכלסות יהודים במספר גדול. נשקפת, האסנה, כי לא יארכו הימים והיהודים ירדו מושבם שתחפשו ברפואה ממשך מאות שנים, החל ברמ"ם וכלה בזיגמנד פרודיך ובפאל אלרליך. יותר מזאת: לא יארכו הימים והישוב ייחודה רידית זו מברשו. עד עתה הייתה סוגיה השוננים של התקפות מהאור מצד האובי. הגולת מספקת לנו את רופאיינו, ודוקא בשפה, הרופאים התופסים אצלנו מקום בראש באנו אלינו רובם בכלה לאחר שנות נסיוון והשתלמות רבתה במרoco הרפואי. רשותה עמוד מעין זה להפסיק, והגעה השעה שהישוב יעמוד על רגליו ויחנק את רופאיו לעצמו.

ומאייך: לרפואה באצנו בעיות משלה ומחלות משללה. תנאייה המייחדים של הארץ אינם ידועים לרופא האירופי. תורהם והלמוד הם צריכים.

אליה הן הביעות שלפלתורון נגשת הפרי-פקולטה לרפואה של האוניברסיטה העברית. במעבדותיה נחקרות מחלות הארץ ורכבי מניעתו, תנאי האקלים, מוחלי המחלות ומעבירותן. עתה נגשת הפרי-פקולטה לעבודת-הווארה. היא עוזרת לפתוח קורסים להשתלמות לרופאים, בהנחת הלתם של הכהות המדיעים שנתרכו במעבדותיה ובבית-החולמים האוניברסיטאי.

עד כמה חריפה בעית ההשתלמות לרופאים בארץ תוכיח הדידה הבהה של סוכנות פלקור, שנתפרסמה לפני שבוע בעיתונות:





# רַבְשָׁלָם

## אתנו הראדי היחידי בארץ

א יְלֹדֶת  
בְּרִית  
1  
LUD  
ל  
הַמְּלָאָכִים...

14 ביוני 1939 – תרצ"ט – תמוז כ"ז ששי יום

המחר 10 מיל

שנה ב' – גליון ב' ט

# בגלוּז זה : תוספת אוצרת מקדשת לבית-השידור החדש

ד"ר אריה פ"י גנבעם ישוחח על

# הפקולטה לרפואה



### אלומן ברגהיים, ירושלים

# הקדמה לשודרים העבריים

## מאת ד"ר שאול קאלקן

# דָּנֶצְיָא - טִיְּנָטְזִין - נָוָסְקָבָה

### שיכתו של אשה מדזני

## החברה הגדולה ביותר לבטוח בחבר האומות הבריטי

# פָּרָוָדָנָשָׁל